



Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI, ch. 3)
Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI, Ch. 3)

Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 21 OCTOBRE 1950

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, OCTOBER 21st, 1950

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur du Roi, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur du Roi qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc., sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur du Roi, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The King's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the King's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the King's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for

délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur du Roi a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur du Roi avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate*, pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: \$1 la douzaine.

Abonnement: \$7 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seule fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur du Roi,
RÉDEMPTI PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.
26439-1-52

receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the King's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the King's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising Rate, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per *agate* line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per *agate* line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: \$1. per dozen.

Subscriptions: \$7. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notices published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTI PARADIS,

King's Printer.

Government House. Québec, June 27th, 1940.
26439-1-52

Lettres patentes

Advertising Sales and Sampling Ltd

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du vingt-huit septembre 1950, constituant en corporation: Max David Swirsky, Leo Morton Ness, marchands, et Abraham Jacob Rosenstein, avocat, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer un commerce général d'annonce et de publicité, dans toutes les branches de tel commerce, et agir comme libraires, imprimeurs, photographes et dessinateurs, sous le nom de "Advertising Sales and Sampling Ltd.", avec un capital de \$60,000, divisé en 250 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$100 chacune, et 350 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Letters Patent

Advertising Sales and Sampling Ltd

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the twenty-eighth day of September, 1950, incorporating: Max David Swirsky, Leo Morton Ness, merchants, and Abraham Jacob Rosenstein, advocate, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on a general advertising and publicity business in all its branches and to act as stationers, printers, photographers and draughtsmen, under the name of "Advertising Sales and Sampling Ltd.", with a capital stock of \$60,000 divided into 250 common shares of a par value of \$100. each, and 350 preferred shares of a par value of \$100. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Daté au bureau du Procureur général, le vingt-huit septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540 L. DÉSILETS.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-eighth day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540-o Deputy Attorney General.

Alouette enterprises Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du deux mai 1950, constituant en corporation: Théobald Plamondon, Charles H. Malis, gérants, et Bernard Diamond, avocat, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de marchands d'automobiles et autres véhicules moteurs, et opérer des garages sous le nom de "Alouette Enterprises Inc.", avec un capital de \$40,000., divisé en 200 actions ordinaires de \$100. chacune et 200 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 4941 avenue Dorval, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le deux mai 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540 L. DÉSILETS.

Alouette enterprises Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the second day of May, 1950, incorporating: Théobald Plamondon, Charles H. Malis, managers, and Bernard Diamond, advocate, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as dealers in automobiles and motor vehicles and operate garages, under the name of "Alouette Enterprises Inc.", with a capital stock of \$40,000. divided into 200 common shares of \$100. each, and 200 preferred shares of \$100. each.

The head office of the Company will be at 4941 Dorval Avenue, Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this second day of May, 1950.

L. DÉSILETS,
28540-o Deputy Attorney General.

Anacon Extension Limited (Libre de responsabilité personnelle)

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du vingt-huit septembre 1950, constituant en corporation: Martine Ranger, sténographe, Thérèse Bastien, opératrice de téléphone, et Pauline Cabana, sténographe, toutes des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais;

Faire toutes opérations qui consistent à miner, fouiller, charrier, laver, passer au crible, fondre, épurer, broyer ou traiter de quelque autre manière que ce soit le sol ou les terres, les roches ou les pierres, dans le but d'en extraire des minerais quelconque, donner une valeur marchande à ces minerais par quelque procédé que ce soit; les vendre ou autrement en disposer, sous le nom de "Anacon Extension Limited" (Libre de responsabilité personnelle), avec un capital de \$4,000,000, divisé en 4,000,000 d'actions de \$1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au-delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-huit septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540 L. DÉSILETS.

Anacon Extension Limited (No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the twenty-eighth day of September, 1950, incorporating: Martine Ranger, stenographer, Thérèse Bastien, switchboard operator, and Pauline Cabana, stenographer, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

Prospect and explore for mines and minerals;

Carry on all operations by which the soil, earth, rocks and stones may, for the purpose of extracting any minerals whatsoever, be mined, dug, raised, washed, craddled, smelted, refined, crushed or treated in any manner; render such minerals merchantable by any means whatsoever; and sell or otherwise dispose thereof, under the name of "Anacon Extension Limited" (No Personal Liability), with a capital stock of \$4,000,000. divided into 4,000,000 shares of \$1. each.

The shareholders will incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-eighth day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540-o Deputy Attorney General.

Canadian Ribbonette Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre

Canadian Ribbonette Co. Ltd.

Notice is hereby given that number Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter

276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du quatorze septembre 1950, constituant ne corporation: Philip Fischel Vineberg, David Goodman et Jack Lightstone, avocats, et Yvonne Bélanger, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de toutes sortes de textiles, produits textiles, tissus et produits de tissus, cuir et produits du cuir, vêtements et tissus -pour vêtements, sous le nom de "Canadian Ribbonette Co. Ltd." avec un capital de \$10,000, divisé en 1,000 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatorze septembre, 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540 L. DESILETS.

Collins Canadian Chemical Co., Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes, en date du quatorze septembre 1950, constituant en corporation: Henri-Paul Lemay, avocat, Marcelle Frizzle, secrétaire, épouse judiciairement séparée de corps et de biens de Arnold L. Frizzle, et Ghislaine Gagné, secrétaire, tous des cités et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et généralement faire le commerce des produits pharmaceutiques, en gros seulement, et produits chimiques, sous le nom de "Collins Canadian Chemical Co., Inc.", avec un capital de \$10,000 divisé en 1,000 actions communes d'une valeur au pair de \$10 chacune, et le montant avec lequel la compagnie commencera ses opérations sera de \$1,000.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, District judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le quatorze septembre 1950.

L'Assistant-Procureur général,
28540-o L. DESILETS.

Commercial Associates Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du onze septembre 1950, constituant en corporation: Guy Blanchette, avocat, Yolande Bureau et Denise Labrosse, secrétaires, tous de Sherbrooke, district judiciaire de St-François, pour les objets suivants:

Exercer le commerce et le trafic de propriétés immobilières, sous le nom de "Commercial Associates Limited", avec un capital de \$40,000, divisé en 200 actions privilégiées de \$100 chacune et 2,000 actions ordinaires de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Magog, district judiciaire de St-François.

Daté du bureau du Procureur général, le onze septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540 L. DESILETS.

Dalpe & Frères Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

276, R.S.Q., 1941, bearing date the fourteenth day of September, 1950, incorporating: Philip Fischel Vineberg, David Goodman and Jack Lightstone, advocates, and Yvonne Bélanger, secretary, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in all kinds of textiles, textile products, fabrics and fabric products, leather and leather products, wearing apparel and materials therefor, under the name of "Canadian Ribbonette Co. Ltd.", with a capital stock of \$10,000, divided into 1,000 shares of \$10. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this fourteenth day of September, 1950.

L. DESILETS,
28540-o Deputy Attorney General.

Collins Canadian Chemical Co., Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Québec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the fourteenth day of September, 1950, incorporating: Henri Paul Lemay, advocate, Marcelle Frizzle, secretary, wife lawfully separate as to bed and board of Arnold L. Frizzle, and Ghislaine Gagné, secretary, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal generally in pharmaceutical products, wholesale only, and chemical products, under the name of "Collins Canadian Chemical Co., Inc.", with a capital stock of \$10,000 divided into 1,000 common shares of a par value of \$10 each, and the amount with which the company will commence operations will be \$1,000.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fourteenth day of September, 1950.

L. DESILETS,
28540 Deputy Attorney General.

Commercial Associates Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Québec, bearing date the eleventh day of September, 1950, incorporating: Guy Blanchette, barrister, Yolande Bureau and Denise Labrosse, secretaries, all of Sherbrooke, Judicial District of St. Francis, for the following purposes:

To deal in and with immovable properties, under the name of "Commercial Associates Limited", with a capital stock of \$40,000, divided into 200 preferred shares of \$100. each, and 2,000 common shares of \$10. each.

The head office of the Company will be at Magog, Judicial District of St. Francis.

Dated at the office of the Attorney General this eleventh day of September, 1950.

L. DESILETS,
28540-o Deputy Attorney General.

Dalpe & Frères Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have

été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-deux septembre 1950, constituant en corporation: Léo Davignon, comptable, Raymond Lacasse, comptable, tous deux de la cité de Montréal, et Jeanne Drouin, secrétaire, d'Outremont, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de produits alimentaires; opérer un restaurant et un garage, sous le nom de "Dalpe & Frères Ltée", avec un capital de \$505,000 divisé en 10,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune et en 4,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune dont 1,000 actions désignées comme actions privilégiées classe "A" et 3,000 actions privilégiées classe "B".

Le siège social de la compagnie sera à Verchères, district judiciaire de Richelieu.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-deux septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540-o L. DÉSILETS.

Dorlene Realty Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la Première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du dix-huit septembre 1950, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, David Goodman, avocats, et Yvonne Bélanger, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Acquérir et détenir, posséder, administrer, et trafiquer de toute manière quelconque une certaine propriété immobilière, sous le nom de "Dorlene Realty Corp." avec un capital de \$40,000, divisé en 2,000 actions ordinaires, d'une valeur au pair de \$10 chacune, et 2,000 actions privilégiées, d'une valeur au pair de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le dix-huit septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540 L. DÉSILETS.

Glenlea Golf Club Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes en date du vingt-deux septembre 1950, constituant en corporation: William Henry Stewart, gérant, de la cité d'Ottawa, et Mabel Lillian, épouse commune en biens suivant les lois de la province de Québec, dudit William Henry Stewart, d'Ottawa, province d'Ontario, et William Lynnwood Stewart, secrétaire-trésorier, de la ville d'Aylmer, district judiciaire de Hull, pour les objets suivants:

Construire et administrer un club champêtre et social sous le nom de "Glenlea Golf Club Limited".

Le capital actions de la compagnie sera divisé en 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair, et 700 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$100 chacune, et le montant avec lequel la compagnie continuera ses opérations sera de \$17,000.

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-second day of September, 1950, incorporating: Léo Davignon, accountant, Raymond Lacasse, accountant, both of the city of Montreal, and Jeanne Drouin, secretary, of Outremont, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in food products; to operate a restaurant and a garage, under the name of "Dalpe & Frères Ltée", with a capital stock of \$505,000 divided into 10,500 common shares of a par value of \$10 each and 4,000 preferred shares of a par value of \$100 each, 1,000 of said shares to be Class "A" preferred shares and 3,000 Class "B" preferred shares.

The head office of the company will be at Verchères, judicial district of Richelieu.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-second day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540 Deputy Attorney General.

Dorlene Realty Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the eighteenth day of September, 1950, incorporating: Philip Fischel Vineberg, David Goodman, advocates, and Yvonne Bélanger, secretary, all of the City and Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To acquire and to hold, own, administer and deal with in any manner whatsoever a certain immoveable property, under the name of "Dorlene Realty Corp.", with a capital stock of \$40,000, divided into 2,000 common shares of the par value of \$10, each, and 2,000 preferred shares of the par value of \$10, each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this eighteenth day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540-o Deputy Attorney General.

Glenlea Golf Club Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the twenty-second day of September, 1950, incorporating: William Henry Stewart, manager, of the City of Ottawa, and Mabel Lillian Cross, wife common as to property according to the laws of the Province of Quebec, of said William Henry Stewart, of Ottawa, Province of Ontario, and William Lynnwood Stewart, secretary-treasurer, of the Town of Aylmer, Judicial District of Hull, for the following purposes:

To conduct and manage a country and social club, under the name of "Glenlea Golf Club Limited".

The capital stock of the company shall be divided into 2,000 shares without nominal or par value and 700 preferred shares of a par value of \$100, each, and the amount with which the company will commence its operations shall be \$17,000.

Le siège social de la compagnie sera au canton de Hull, district judiciaire de Hull.

Daté du bureau du Procureur Général, le vingt-deux septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540 L. DÉSILETS.

The head office of the Company will be at the Township of Hull, Judicial District of Hull.

Dated at the office of the Attorney General this twenty-second day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540-o Deputy Attorney General.

Gomberg Construction Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes en date du quatorze septembre 1950, constituant en corporation: Joel Gomberg, bourgeois, de la cité d'Outremont, Louis Abraham DeZwirek, avocat, et conseil en loi du Roi, et Albert Isaac Gomberg, avocat, tous deux de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer généralement le commerce d'entrepreneurs, constructeurs, agents de biens immobiliers, courtiers et entreposeurs, et commercer dans toutes sortes d'accessoires de construction, sous le nom de "Gomberg, Construction Inc." avec un capital de \$40,000, divisé en 250 actions privilégiées, d'une valeur au pair de \$100 chacune, et 150 actions ordinaires, d'une valeur au pair de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatorze septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540 L. DÉSILETS.

Gomberg Construction Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q. 1941, bearing date the fourteenth day of September, 1950, incorporating: Joel Gomberg, gentleman, of the City of Outremont, Louis Abraham DeZwirek, advocate and King's Counsel, and Albert Isaac Gomberg, advocate, both of the City of Montreal, all in the Judicial District of Montreal, for the following purposes:

To carry on generally the business of contractors, builders, real estate agents, brokers and warehousemen and to deal in all kinds of building supplies, under the name of "Gomberg Construction Inc.", with a capital stock of \$40,000, divided into 250 preferred shares of a par value of \$100. each, and 150 common shares of a par value of \$100. each.

The head office of the Company will be at Montreal, Judicial District of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General this fourteenth day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540-o Deputy Attorney General.

J.-H. Fournier Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes, en date du quinze septembre 1950, constituant en corporation: Maurice Riel, avocat, de ville Laprairie, Lorraine Séguin, et Gisèle Dionne, sténographes, de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer généralement le commerce d'une compagnie de construction, et agir comme entrepreneurs généraux, sous le nom de "J.-H. Fournier Ltée", avec un capital de \$40,000 divisé en 4,000 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ville de Laprairie, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le quinze septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540-o L. DÉSILETS.

J.-H. Fournier Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the fifteenth day of September, 1950, incorporating: Maurice Riel, advocate, of the town of Laprairie, Lorraine Séguin and Gisèle Dionne, stenographers, of the city of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on in general the business of a construction company and to act as general contractors, under the name of "J.-H. Fournier Ltée", with a capital stock of \$40,000, divided into 4,000 shares of \$10 each.

The head office of the company will be at the Town of Laprairie, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fifteenth day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540 Deputy Attorney General.

J. Vaillancourt Ltée

Avis est donné, qu'en vertu de la première partie de la loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes, en date du vingt-deux septembre 1950, constituant en corporation: Maurice Riel, avocat, de Laprairie, Lorraine Séguin et Gisèle Dionne, sténographes, de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

J. Vaillancourt Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the twenty-second day of September, 1950, incorporating: Maurice Riel, advocate, of Laprairie, Lorraine Séguin and Gisèle Dionne, stenographers, of the city of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

Exercer le commerce et l'industrie de plombiers de couvreur et de ferblantier, ainsi que l'industrie et le commerce d'électricien, sujet aux dispositions de la Loi des électriciens et des installations électriques, sous le nom de "J. Vaillancourt Ltée" avec un capital de \$40,000 divisé en 4,000 actions de \$10. chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ville Laprairie, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-deux septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540-o L. DÉSILETS.

To carry on the trade and business of plumber, roofer and tinsmith, and also the trade and business of electrician, subject to the provisions of the Electricians and electric installations Act, under the name of "J. Vaillancourt Ltée", with a capital stock of \$40,000, divided into 4,000 shares of \$10 each.

The head office of the company will be at the Town of Laprairie, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-second day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540 Deputy Attorney General.

Lebeau Combing Mills Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q., 1941, des lettres patentes, en date du treize septembre 1950, constituant en corporation: Léo Davignon, Raymond Lacasse, comptables, et Jeanne Drouin, secrétaire, tous des cité et district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Manufacturer et faire le commerce de la laine et autres produits textiles, sous le nom de "Lebeau Combing Mills Ltd.", avec un capital de \$125,000, divisé en 2,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de \$10 chacune et en 2,000 actions privilégiées d'une valeur au pair de \$50 chacune dont 1,200 actions désignées comme actions privilégiées classe "A" et 800 actions désignées comme actions privilégiées classe "B".

Le siège social de la compagnie sera à Saint-Pie, District judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Daté du bureau du Procureur général le treize septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540-o L. DÉSILETS.

Lebeau Combing Mills Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the thirteenth day of September, 1950, incorporating: Léo Davignon, Raymond Lacasse, accountants, and Jeanne Drouin, secretary, all of the city and judicial district of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in wool and other textile products, under the name of "Lebeau Combing Mills Ltd.", with a capital stock of \$125,000 divided into 2,500 common shares of a par value of \$10 each and 2,000 preferred shares of a par value of \$50 each whereof 1,200 will be Class "A" preferred shares and 800 Class "B" preferred shares.

The head office of the company will be at Saint-Pie, judicial district of Saint-Hyacinthe.

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540 Deputy Attorney General.

Publications Faust Ltée Faust Publications Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes, en date du vingt-sept septembre 1950, constituant en corporation: Maurice Riel, avocat, de Laprairie, Roland A. Diamond, notaire, et Claire Miron, sténographe, tous deux de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Agir comme agent de publicité, impresario et éditeur, sous le nom de "Publications Faust Ltée" — "Faust Publications Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 200 actions ordinaires de \$100 chacune, et 200 actions privilégiées de \$100 chacune.

Le nombre des actionnaires de la compagnie détenant des actions ordinaires sera limité à vingt.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt-sept septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540-o L. DÉSILETS.

Publications Faust Ltée Faust Publications Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the twenty-seventh day of September, 1950, incorporating: Maurice Riel, advocate, of Laprairie, Roland A. Diamond, notary, and Claire Miron, stenographer, both of the city of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To act as advertising agent, impresario and editor, under the name of "Publications Faust Ltée" — "Faust Publications Ltd.", with a capital stock of \$40,000 divided into 200 common shares of \$100 each, and 200 preferred shares of \$100 each.

The number of shareholders of the company holding common shares will be limited to twenty.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of September, 1950.

L. DÉSILETS,
28540 Deputy Attorney General.

St. Lambert Home Builders Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes, en date du vingt et un septembre 1950, constituant en corporation: Maurice Riel, avocat, de Ville Laprairie, Pierrette Demers, sténographe, de Ville Saint-Laurent, et Gisèle Dionne, sténographe, de la cité de Montréal, tous du district judiciaire de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer généralement le commerce d'une compagnie de construction, et agir comme entrepreneurs généraux, sous le nom de "St. Lambert Home Builders Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 4,000 actions de \$10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à ville Laprairie, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général le vingt et un septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540-o L. DÉSILETS.

St. Lambert Home Builders Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the twenty-first day of September, 1950, incorporating: Maurice Riel, advocate of the town of Laprairie, Pierrette Demers, stenographer, of Ville Saint-Laurent, and Gisèle Dionne, stenographer, of the city of Montreal, all of the judicial district of Montreal, for the following purposes:

To carry on generally the business of a construction company, and to act as general contractors, under the name of "St. Lambert Home Builders Ltd.", with a capital stock of \$40,000 divided into 4,000 shares of \$10 each.

The head office of the company will be in the Town of Laprairie, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of September, 1950.

28540 L. DÉSILETS,
Deputy Attorney General.

Victoria Jobbing Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, représenté par M. Alfred Morisset, conformément à l'article 2, chapitre 276, S.R.Q. 1941, des lettres patentes, en date du quinze septembre 1950, constituant en corporation: Théophil Barakett, commerçant, Frank Ivan Ritchie, Jr. et Maurice Langlois, avocats, tous des cité et district judiciaire des Trois-Rivières, pour les objets suivants:

Faire le commerce de marchandises sèches et d'épiceries, sous le nom de "Victoria Jobbing Co. Ltd.", avec un capital de \$40,000 divisé en 400 actions de \$100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera aux Trois-Rivières, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général le quinze septembre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28540-o L. DÉSILETS.

Victoria Jobbing Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, represented by Mr. Alfred Morisset, in conformity with section 2, chapter 276, R.S.Q., 1941, bearing date the fifteenth day of September, 1950, incorporating: Théophil Barakett, tradesman, Frank Ivan Ritchie, Jr., and Maurice Langlois, advocates, all of the city and judicial district of Trois-Rivières, for the following purposes:

To deal in dry-goods and groceries, under the name of "Victoria Jobbing Co. Ltd.", with a capital stock of \$40,000 divided into 400 shares of \$100 each.

The head office of the company will be at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this fifteenth day of September, 1950.

28540 L. DÉSILETS,
Deputy Attorney General.

Les Moniales Carmélites Dechaussées de Québec

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de l'article 20 de la Loi des évêques catholiques romains (14 George VI, chapitre 76), il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du 3 octobre 1950, constituant en corporation "Les Moniales Carmélites Dechaussées de Québec".

Le siège social de ladite corporation est situé en la cité de Québec.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le 13 octobre 1950.

28572-o Le Sous-secrétaire de la Province,
JEAN BRUCHÉSI.

Les Moniales Carmélites Dechaussées de Québec

Notice is given that under the provisions of section 20 of the Roman Catholic Bishops Act (14 George VI, chapter 76), letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of October, 1950, incorporating: "Les Moniales Carmélites Dechaussées de Québec".

The head office of the said corporation will be in the city of Québec.

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of October, 1950.

28572 JEAN BRUCHÉSI,
Under Secretary of the Province.

Ventes pour taxes

Sales for Taxes

AVIS DE VENTE D'IMMEUBLES

NOTICE OF SALE OF IMMOVABLES

Avis public est par les présentes donné que les propriétés immobilières ci-après mentionnées et plus spécialement désignées dans une cédule déposée dans mon bureau, le 25e jour de septembre 1950, seront vendues par moi, à mon bureau, dans la Cité de Montréal, le VENDREDI, PREMIER jour de DÉCEMBRE 1950, à DIX heures du matin, à raison d'une réclamation de la Cité de Montréal, pour taxes et contributions foncières annuelles ou spéciales ou pour arrérages de taxes consolidées.

Public notice is hereby given that the immovable properties hereinafter mentioned, and more particularly described in a schedule filed in my office, on the 25th day of September 1950, will be sold by me, at my office, in the City of Montreal, on FRIDAY, the FIRST day of DECEMBER 1950, at TEN o'clock in the forenoon, upon claim by the City of Montreal for annual or special real estate taxes and assessments or for arrears of consolidated taxes.

Compte N° Account No.	Division d'enregistrement Registration Division	Ca- dastre	Subdivision	N° Civique, Rue Civic No., Street	Nom du propriétaire Name of proprietor	Taxes au 30 avril 1950 Taxes as at April 30th 1950
121059	Quartier Ste-Anne.... St. Ann's Ward.	p897..		Centre.....	Valerie Catherine Filiatrault, épse de-wife of John Henry Geary.....	791.46
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
121586	Quartier Ste-Anne.... St. Ann's Ward.	p897..		Centre.....	Valerie Catherine Filiatrault, épse de-wife of John Henry Geary.....	688.47
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
170927	Quartier St-Laurent ... St. Lawrence Ward.	168...	29..... p30.	2114 St-Urbain ..	Angelo Mastrolorito.....	341.85
190860	Quartier St-Louis St. Louis Ward.	72,p70 p71.		7-11 Vitre Est-East.	Angelo Mastrolorito.....	222.96
201224	Quartier St-Jacques ... St. James Ward.	1199..	p3.4.....	430 Sherbrooke Est-East.	La Jeunesse Etudiante Catho- lique.....	1,794.00
210528	Quartier Ste-Marie.... St. Mary's Ward.	1225..	48.....	4021-23 Cartier ..	Emile Armand Labelle.....	255.37
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
240240	Par. Montréal	2604..		2736-48 Cent e... 2761-67 Châtea- uguay.	Be St Realities Corporation...	789.80
240256	Par. Montréal	2739..		2506-16 Centre...	Be St Realities Corporation...	1,046.76
240325	Par. Montréal	p2626. p2626. p2625.		2776-86 De Châ- teauguay. 1121-25 d'Argen- son.	Be St Realities Corporation...	770.88
250607	Par. Montréal	512... 513...		2251-61a Work- man.	Charlotte Chrétien, ve de-wid of Fortunat Lacombe.	351.16
280658	Quartier St-Louis.... St. Louis Ward.	971...	2.....	3726 Ave Colo- niale.	Rodolphe Cerat.....	250.84
281503	Quartier St-Louis.... St. Louis Ward.	903...	89.....	3834 St-Denis....	La fédération diocésaine de Montréal. De la jeunesse ca- tholique du Canada Incorporée	630.90
281603	Quartier St-Louis.... St. Louis Ward.	917...	8-3..... p7-3, 8-2... p7-2, 8-1... p7-1.	170-176 Roy Est 3792-94 Ave De l'Hôtel-de-Ville.	Matelas Montréal Incorporée..	597.43
281626	Quartier St-Louis.... St. Louis Ward.	1049..	29A..... p28A.....	51 Roy Est..... 3801 St-Domi- nique.	Rachel Shrier.....	165.75
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
281685	Village St-Jean-Baptiste	108... p96.		120 Ave Duluth est.	Jewish Peretz School Inc.....	2,272.96
281815	Quartier St-Louis.... St. Louis Ward.	p910..		Bât.-Building. De Bullion.	Charles-Auguste Fortin.....	55.74
310867	Village Hochelaga....	29.... 455-1... 455-2-1.		2189-93 Davidson.	Patrick Tanguay.....	361.32

311145	Village Hochelaga	29	872	2684-90 Aylwin	Jean Carrino	550.95
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
311842	Village Hochelaga	18	536	2210-14 Ave Bourbonnière	Lionel Beaudet	249.17
312037	Village Hochelaga	18	1073	Ave Bourbonnière	Succ.-Est. Eva Duguay, vve de-wid. of L. J. A. Champagne	39.93
312038	Village Hochelaga	18	1072	Ave Bourbonnière	Succ.-Est. Eva Duguay, vve de-wid. of L. J. A. Champagne	39.93
312383	Village Hochelaga	80	p54	3100 De Rouen	Metal Heat Treating Co.	471.56
312495	Village Hochelaga	23	p286, p287 p288, 884	3580 Hochelaga	Napoléon Rajotte	462.78
321019	Village Hochelaga	23	427	3693-97 Ste-Catherine E.	Annette Anna Daoust, vve de-wid. of François Xavier Desrochers et al.	894.31
330229	Village Hochelaga	18	1464	Ave d'Orléans	Succ.-Est. Eva Duguay, vve de-wid. of L. J. A. Champagne	13.38
330230	Village Hochelaga	18	1465	Ave d'Orléans	Succ.-Est. Eva Duguay, vve de-wid. of L. J. A. Champagne	13.38
332503	Village Hochelaga	1A	1689	Leclaire	J. Paul Lebel	36.24
332504	Village Hochelaga	1A	1688	Leclaire	J. Paul Lebel	36.24
332505	Village Hochelaga	1A	1687	Leclaire	J. Paul Lebel	36.24
332506	Village Hochelaga	1A	1686	Leclaire	J. Paul Lebel	36.24
332507	Village Hochelaga	1A	1685	Leclaire	J. Paul Lebel	36.24
350519	Par. Longue Pointe	3 1	1 2	4974 Notre-Dame Est-East	Olivette Tourangeau, épouse de-wid. of Charles Paul	396.90
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
350520	Par. Longue Pointe	3 1 2	2 3 1	4980 Notre-Dame Est-East	Olivette Tourangeau, épouse de-wid. of Charles Paul	395.79
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
363328	Par. Longue Pointe	391	566, 567	2626 De Bruxelles	Napoléon Gaboury	63.81
370293	Par. Longue Pointe	400	847	Mousseau	René Demers	19.50
370294	Par. Longue Pointe	400	846	Mousseau	René Demers	19.50
400383	Par. Montréal	3929	6a, 6b	2216-26 Ave De l'Eglise	Clorinda Labelle, vve de-wid. of Louis Charbonneau et al.	464.01
413847	Par. Montréal	3912	255	2424 Springland	Marcel Lavoie	125.26
455118	Par. Montréal	151	534	Ave Chester	C.-Romulus Lasalle	32.41
455119	Par. Montréal	151	533	Ave Chester	C.-Romulus Lasalle	28.41
472752	Village Côte des Neiges	150	277	5035 Mira Road	Geraldine Ida Hoffman, épouse de-wid. of Moses Lewis Turkenik	1,128.97
475329	Village Côte des Neiges	70	496	Goyer	Robert Cameron Duff	8.74
500493	Village St-Jean-Baptiste	15	1289	4067-71 Ave De l'Hôtel de Ville	Thomas-Joseph Chase	342.77
540920	Village Côte St-Louis	336	5	Ave Papineau	Joseph-Achille Francœur	100.34
540921	Village Côte St-Louis	336	4	Ave Papineau	Joseph-Achille Francœur	100.34
543007	Village Côte Visitation	12 162	603 16	2245 Boul. St-Joseph E.	Joseph-L. Chargonneau	2,053.78
560798	Village Côte St-Louis	11	p809	5641-45 Ave de L'Esplanade	Matelas Montréal Incorporée	521.97
580779	Par. St-Laurent	634	132, 131	7202-04 Stuart Ave. 931 Jean-Talon O.-W.	Marie Marcantoriatos, vve de-wid. of Dennis Temotheatos	1,473.42
584374	Village Côte St-Louis	11	p1151	6541-43 Clark	Crate and Box Mfg. Corp.	404.26
585097	Village Côte St-Louis	10	1746, 1745	6792-94 Alma	Aurora Guilmette, vve de-wid. of Horace Beaulieu	234.10
610596	Village Côte St-Louis	8	p631, 632	6201-11 De St-Vallier	Estelle Meilleur, épouse de-wid. of Emile Desjardins	675.08
653274	Village Côte Visitation	207 208	895 358	5937 3e Avenue	William Begg	227.11

655152	Village Côte Visitation.	201...	444.....	6736-40 12 Avenue.	Eva Paskevitch, vve de-wid of Peter Paskevitch <i>et al.</i>	321.89
655343	Village Côte Visitation.	177...	9, 8	5363, 12e Avenue	Gaston Rondeau.....	174.53
660525	Village Côte Visitation.	178...	p96..... p97.....	5421-23, 15e Avenue.	Elie Garby.....	314.38
671040	Village Côte Visitation.	p166.....		5744 Franchère...	Emmanuel Fiedler.....	165.60
681116	Par. Sault au Récollet..	490...	452.....	Boyer.....	Henri Jarry.....	694.61
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
682269	Par. St-Laurent.....	2630...	598.....	DeChâteaubriand.	Henri Jarry.....	762.15
683554	Par. St-Laurent.....	2629...	282.....	7827-31 Lajeunesse.	Terezia Vosko, épse de-wife of M. Joseph Boymanky.....	410.33
684180	Village Côte St-Louis..	8.....	P451.....	7032 De St-Vallier	Germaine Préfontaine, épse de- wife of Sylva Sills.....	214.88
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
691985	Par. Sault au Récollet..	490...	417.....	Ch. de la Côte St-Michel.	Henri Jarry.....	297.06
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
691986	Par. Sault au Récollet..	490...	418.....	Ch. de la Côte St-Michel.	Henri Jarry.....	748.38
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
693070	Par. St-Laurent.....	287...	p77,78....	Berri.....	Laura Lacasse <i>et al.</i>	13.01
Sujet à la créance privilégiée de la consolidation des arrérages de taxes. Subject to the privileged debt of the consolidation of tax arrears.						
694676	Par. St-Laurent.....	270...	127.....	9462-64 Basile Routhier. 590 Louvain.	Albert Richer.....	351.57
696095	Par. St-Laurent.....	268...	244.P225..	St-Hubert.....	Roland Jarry <i>et al.</i>	93.80
715854	Par. Sault au Récollet..	126...	222..... 221.	10440 Ave Larose.	Paul Magnan.....	129.43
715856	Par. Sault au Récollet..	126...	220.....	Ave Larose.....	Paul Magnan.....	10.74
731188	Par. Sault au Récollet..	268...	358..... p359.	10285 Waverley..	Georges Lefebvre.....	422.72
741611	Par. Sault au Récollet..	301...	242.....	Ave Bois de Boulogne.	Alexandre Gareau.....	7.54
741612	Par. Sault au Récollet..	301...	241.....	Ave Bois de Boulogne.	Alexandre Gareau.....	7.54
741613	Par. Sault au Récollet..	301...	240.....	Ave Bois de Boulogne.	Alexandre Gareau.....	7.54
741614	Par. Sault au Récollet..	301...	239.....	Ave Bois de Boulogne.	Alexandre Gareau.....	7.54
741617	Par. Sault au Récollet..	301...	236.....	Ave Bois de Boulogne.	Alexandre Gareau.....	7.54
743530	Par. St-Laurent.....	26....	965	Dépatie.....	John Prodamiuk.....	2.45

Conformément au premier alinéa de l'article 401 de la Charte de la Cité de Montréal, tel qu'amendé par la loi 1 George VI, chap. 103, sec. 62, un dépôt de 10% du montant de l'évaluation municipale inscrite au rôle en vigueur lors de cette vente, sera exigible du plus haut enchérisseur avant l'adjudication finale.

Le Shérif,

CAISSE & HURTEAU.

Bureau du Shérif,

Montréal, le 12 octobre 1950.

28527-41-2-o

In accordance with the 1st paragraph of Art. 401 of the Charter of the City of Montreal, as amended by the Act 1 George VI, chap. 103, section 62, a deposit of 10% of the amount of the municipal valuation entered on the roll in force at the time of the sale, shall be exacted from the highest bidder, before final adjudication.

CAISSE & HURTEAU,

Sheriff.

Sheriff's Office,

Montreal, October 12th, 1950.

28527-41-2-o

Province de Québec

CITÉ DE ST-LAMBERT
COMTÉ DE CHAMBLY

Province of Quebec

CITY OF ST. LAMBERT
COUNTY OF CHAMBLY

Avis public est, par les présentes, donné que la Commission Municipale de Québec, par un Arrêté en date du 3 octobre, 1950, a ordonné au soussigné, conformément aux dispositions

Public notice is hereby given that the Quebec municipal Commission by an order dated october 3rd, 1950, has directed the undersigned in conformity with the provisions of Article 54 of the

de l'Article 54 de la Loi de la Commission Municipale de Québec (S.R.Q. 1941, chapitre 207) de vendre les immeubles ci-dessous désignés pour satisfaire au paiement des arrérages de taxes dues à la Cité de Saint-Lambert, avec intérêts et frais, et qu'en conséquence lesdits immeubles seront vendus par encan public dans la salle du Conseil à l'Hôtel de ville de la cité de Saint-Lambert, 35 rue Aberdeen, Saint-Lambert, MERCREDI, le (8) HUITIEME jour de NOVEMBRE 1950, à DIX heures du matin, heure normale de l'est.

Toutefois, seront exclus de la vente les immeubles sur lesquels les taxes devenues exigibles le ou avant le 1er décembre, 1948, auront été payées avant le moment de la vente.

La vente des immeubles décrits dans la première section du présent avis sera faite sujette au droit de retrait mais suivant les dispositions de l'article 74 de la Loi de la Commission Municipale de Québec, la vente des immeubles décrits dans la deuxième section sera finale et le droit de retrait ne pourra pas être exercé, tous lesdits immeubles étant des terrains vacants et des lots à bâtir d'une évaluation municipale ne dépassant pas mille dollars.

Quebec Municipal Commission Act. (R.S.Q. 1941, Chapter 207) to sell the immovables herein after described to satisfy the payment of the arrears of taxes due to the City of St. Lambert with interest and costs, and consequently said immovables will be sold by Public auction in the council Chamber at the city Hall of the City of St. Lambert, 35 aberdeen street, St. Lambert, on WEDNESDAY, the EIGHTH day of NOVEMBER, 1950, at TEN o'clock in the forenoon, Eastern Standard Time.

However, shall be excluded from the sale those immovables on which the taxes that became exigible on or before December 1st, 1948, shall have been paid before the actual sale.

The sale of the immovables described in the first section of the present notice will be subject to the right of redemption, but according to the provisions of Article 74 of the Quebec Municipal Commission Act, the sale of the immovables described in the second section shall be final and the right of redemption cannot be exercised, all said immovables being vacant lands and building lots of a municipal valuation not exceeding one thousand dollars.

Première section — Immeubles sujets au droit de retrait

Part one — Immovables subject to the right of redemption

N° rôle Roll No.	Nom Name	Location	Cad	Sub-Div.
300 111	R. B. Bissell & B.B. Tarlton O. H. Lansing.	Casgrain Ch. 425 Ave. Birch.	264 162	520 Pt. 1075 1074 1073

DESCRIPTION: La partie Sud-Est du Lot N° 162-1075 mesurant cinq pieds en largeur par quatre-vingt-cinq pieds de profondeur et borné au front par l'avenue Birch, à l'arrière par une ruelle commune portant N° 162-1065, sur un côté par le lot N° 162-1074 et sur l'autre côté par le résidu du dit lot N° 162-1075 avec bâtisse.

DESCRIPTION: The South-East part of lot No. 162-1075 measuring five feet in width by eighty-five feet in depth and bounded in front by Birch Avenue, in rear by a common lane bearing No. 162-1065, on one side by lot No. 162-1074 and on the other side by the residue of said Lot No. 162-1075, with building thereon.

1111	Peter Zenchik.	50 Macaulay Ave....	261	Pt. 72 71 70
------	---------------------	---------------------	-----	--------------------

DESCRIPTION: La partie Nord-Ouest du lot N° 261-72 mesurant dix pieds en largeur par cent pieds en profondeur et borné par l'Avenue Macaulay au front, à l'arrière par une ruelle commune portant le N° 261-80 sur un côté par le lot N° 162-71 et de l'autre côté par le résidu du lot N° 162-72 avec bâtisse.

DESCRIPTION: The North-West part of lot No. 261-72 measuring ten feet in width by one hundred feet in depth and bounded in front by Macaulay Avenue, in rear by a common lane bearing No. 261-80, on one side by lot No. 162-71 and on the other side by the residue of Lot No. 162-72, with building thereon.

Deuxième section — Immeubles non sujets au droit de retrait

Part two — Immovables not subject to the right of redemption

244	Mrs. E. K. Briand.	Brixton Ave.	161	210 211
1386	C.S.M. Brown.	Montrose Ave.	264	484
944	P. Dupuis.	Lesperance St.	162	1205 1206
2423	Georges Dutil.	Waverley Ave.	266	145 146
1373	Succ. Mrs. H. Braithewaite.	Montrose Ave.	264	506
1775	Daniel Gillen.	Regent Road.	262	153
183	George Gundy.	Blairmore Ave.	264	324
193	Charles Johnson.	Bolton Ave.	264	347 348
688	" "	Galt Avenue.	264	313 314
2059	" "	Severs Avenue.	264	41
1974	S. F. Kneeland.	Rutland Road.	263	159
1757	J. F. A. McGowan.	Ranelagh Avenue.	266	193
1836	Louis Presseau.	Rivermere Road.	262	70
352	F. A. Rennick.	Craigmore Ave.	261	334
1623	Simi's Realities Inc.	Osborne Road.	262	61 60 59

N° rôle Roll No.	Nom Name	Location	Cad	Sub-Div.
1769	" " "	Regent Road	262	169
1771	" " "	" "	262	168
1794	" " "	" "	262	164
1821	" " "	Rivermere Road	262	163
37	Geoffrey Williams Stevens			114
	Tutor de-of Diana Joyce Stevens	Alexandar Ave. . . .	263	113
11	Fred Vokes	Alexandra Ave. . . .	271	97
				79
182	S. C. Welby	Blairmore Ave	264	292
1973	Mrs. L. D. Winch	Rutland Road	263	291
				290
				323
				158

Je certifie que la liste précédente contient une description complète des lots qui doivent être vendus le HUITIEME jour de NOVEMBRE 1950, à défaut du paiement de la répartition des immeubles y compris les taxes générales et spéciales imposées sur lesdits immeubles et dues à la cité de Saint-Lambert.

Les immeubles ci-haut mentionnés sont tous au Plan et Livre de Renvoi de la Paroisse de Saint-Antoine de Longueuil et situés dans la Cité de Saint-Lambert.

Termes: Argent comptant ou chèque visé.
Donné en la cité de Saint-Lambert, ce sixième jour d'octobre, 1950.

(Seau)

Le Secrétaire-trésorier,
C. F. POTTER.

28513-41-2-o

I, the undersigned, hereby certify that the foregoing list contains a complete and full description of the lots to be sold on the EIGHTH day of NOVEMBER, 1950, for failure to pay real estate assessments, general and special taxes imposed on the said immoveables and owing to the City of St. Lambert.

The above immoveables are all on the Plan and Book of Reference of the Parish of St. Antoine de Longueuil and situated in the City of St. Lambert.

Terms: Cash or Accepted Cheque.
Given at the City of St. Lambert, this sixth day of October, 1950.

(Seal)

C. F. POTTER,
Secretary-Treasurer.

28513-41-2-o

Bills, Assemblée législative

AVIS DE L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE

Concernant les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session.

Aux termes du règlement, les bills privés devront être déposés avant le 18 octobre 1950 et présentés avant le 29 novembre 1950, les pétitions introductives de bills privés devront être présentées avant le 18 novembre 1950 et reçues avant le 23 novembre 1950, et les rapports de comités élus chargés de l'examen des bills privés devront être reçus avant le 13 décembre 1950.

Québec, le 5 octobre 1950.

Le Greffier,
ANTOINE LEMIEUX.

28498-40-5-o

Bills, Legislative Assembly

NOTICE OF THE LEGISLATIVE ASSEMBLY

Relating to private bills to be introduced during the coming session.

Under the rules and standing orders, private bills must be deposited before the 18th October 1950 and introduced before the 29th November 1950, petitions for the introduction of private bills must be presented before the 18th November 1950 and received before the 23rd November 1950, and the reports from select committees charged with the examining of private bills must be received before the 13th December 1950.

Quebec, October 5th, 1950.

ANTOINE LEMIEUX,
Clerk.

28498-40-5-o

Demandes à la Législature

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la "Ville de Matane" demandera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, l'adoption d'une loi modifiant la charte de ladite Ville, aux fins suivantes:

Imposer une taxe de vente n'excédant pas 2%.

Matane, le 23 septembre 1950.

Les Procureurs de la Pétitionnaires,
28454-40-4-o GAGNON & GAGNON.

Applications to Legislature

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the "Town of Matane" will apply to the Legislation of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act amending the charter of the said Town, for the following purposes:

To levy a sale's tax not exceeding 2%.

Matane, September 23rd, 1950.

GAGNON & GAGNON,
Attorneys for the Petitioner.

28454-40-4-o

AVIS

Avis est par les présentes donné que Mlle. Simone Martineau, de la cité et district de Montréal sollicitera auprès de la Législature de la province de Québec à sa prochaine session l'adoption d'une loi l'autorisant à vendre, et à disposer sans formalités en complète propriété comme seule propriétaire, l'immeuble nos. civiques 421-23-25 rue Malines, 1200-33A. St-Jacques, Montréal, légué avec restrictions, par feu l'Honorable Paul-G. Martineau de la Cour Supérieure, Montréal. 5 oct. 1950.

Le Procureur de la requérante,
JEAN MARTINEAU,
28512-41-4-o 414 St-Jacques Ouest, Montréal.

AVIS

Avis public est par les présentes donné que Roderick B. Masson, cultivateur, de la ville et du district de Terrebonne, Alphonse Milette, administrateur, et Léon Masson, courtier, tous deux de la cité et du district de Montréal, Charles de Lotbinière Harwood, gérant, de la cité d'Ottawa, province d'Ontario, et Jaque Masson, capitaine paie-maître, de la cité et du district de Montréal, tous cinq agissant en leur qualité d'exécuteurs testamentaires et fidéicommissaires de la succession de feu l'Honorable Joseph Masson, s'adresseront à la législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir une loi spéciale pour proroger le partage de la dite succession et de chacun des lots qui la composent, et pour autres fins.

Montréal, le 10 octobre, 1950.
BEAULIEU, GOVIN, BOURDON,
BEAULIEU & CASGRAIN,
Les Procureurs des requérants es-qualité.
28522-41-4-o

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Cité de Québec s'adressera à la Législature, à sa prochaine session, pour fire modifier sa charte et les lois qui la modifient, afin d'être autorisée : à emprunter \$150,000.00 pour acquérir à l'amiable ou par expropriation les immeubles affectés par l'éclusage du Lac St-Charles — \$300,000.00 pour la construction et la réfection des pavages permanents; pour fixer au 15 décembre l'entrée en fonction du maire et des conseillers après une élection générale; pour déterminer les pouvoirs et devoirs du directeur des services municipaux; pour autoriser le trésorier à donner quittance des créances hypothécaires payées à la Cité; pour autoriser la Cité à verser un octroi à l'Hôpital Jeffrey Hale; pour demander la ratification des règlements 777, 781, 782 et 783; pour autoriser la Cité à augmenter la pension payable à ses employés permanents ayant atteint l'âge de retraite; et toutes autres matières ou choses nécessaires à la bonne administration de la Cité.

Québec, le 16 octobre, 1950.
Les Procureurs de la Cité de Québec,
PELLETIER, GODBOUT &
LECLERC.
28559-42-4-o

AVIS

Avis public est par les présentes donné que Dame Maria Magdalene Pohle, veuve de Adam Kaiser, de la cité et du district de Montréal, s'adressera à la Législature de la province de Québec, lors de sa prochaine session, pour l'adop-

NOTICE

Notice is hereby given that Miss Simone Martineau of Montreal city and district, will apply to the Legislature of the province of Quebec at its next session for the passing of an Act, authorizing her to sell and dispose without formalities in complete ownership, as sole owner, the property bearing civic numbers 421-23-25 Malines St. 1200-33A. St-James, Montreal, willed with restrictions by the late Honourable Paul-G. Martineau of the Superior Court, Montreal, October 5, 1950.

JEAN MARTINEAU,
Attorney for the petitioner,
28512-41-4-o 414 St-James West, Montreal.

NOTICE

Public notice is hereby given that Roderick B. Masson, Farmer of the Town and District of Terrebonne, Alphonse Milette, Administrator and Leon Masson, Broker, both of the City and District of Montreal, Charles de Lotbinière Harwood, Manager, of the City of Ottawa, Province of Ontario, and Jaque Masson, Captain Pay-Master, of the City and District of Montreal, all five acting in their quality of testamentary executors and trustee of the Estate of the late Honourable Joseph Masson, shall apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next Session, in order to obtain a special law for the purpose of postponing the partition of the Estate and of the various lots of said Estate and for other purposes.

Montreal, October 10th, 1950.
BEAULIEU, GOVIN, BOURDON,
BEAULIEU & CASGRAIN,
Attorneys for the Petitioners es-quality.
28522-41-4-o

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the City of Quebec will apply to the Legislature, at its next session, for the amendment of its charter and the Acts amending same, so as to be authorized: to borrow \$150,000.00 to acquire, by private agreement or by expropriation, the immovables affected by the damming of Lake St. Charles — \$300,000.00 for the building and repairing of permanent pavements; to fix to the 15th of December the date of the coming into office of the mayor and councillors after a general election; to determine the powers and duties of the director of municipal services; to authorize the treasurer to give receipts for mortgages paid to the City; to authorize the City to donate a grant to the Jeffrey Hale's Hospital; to request ratification of by-laws 777, 781, 782 and 783; to authorize the City to increase the pension payable to its permanent employees who have reached the age of retirement; and all other matters or things required for the proper administration of the City.

Quebec, October 16, 1950.
PELLETIER, GODBOUT & LECLERC,
28559-42-4 Attorneys for the City of Québec.

NOTICE

Public notice is hereby given that Mrs. Maria Magdalene Pohle, widow of Adam Kaiser, of the City and District of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the passing of an Act declaring

tion d'une loi déclarant maintenant exécutoires les dispositions du paragraphe (g) de la clause cinquième du testament de feu Hermann Gottlieb Huber, en son vivant négociant, de la cité et du district de Montréal, et permettant le partage du résidu des biens de la fiducie et la remise de leurs parts aux légataires résiduels, sur l'ordre de la requérante.

Montréal, le 16 octobre, 1950.

Les Procureurs de la requérante,

BEAULIEU, GOVIN, BOURDON,
BEAULIEU & CASGRAIN.

28560-42-4-o

that the provisions of paragraph (g) of clause fifth of the will of the late Hermann Gottlieb Huber, in his lifetime retired merchant, of the City and District of Montreal, have now become executory and that the division of the residue of the trust property and the transfer of their shares thereof to the residuary legatees shall take place at the direction of the said petitioner.

Montreal, 16th October, 1950.

BEAULIEU, GOVIN, BOURDON,

BEAULIEU & CASGRAIN,
Attorneys for the Petitioner.

28560-42-4-o

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que les Commissaires d'écoles pour la municipalité de la Cité de Saint-Jérôme, dans le comté de Terrebonne, et les Syndics d'écoles pour la municipalité de la Cité de Saint-Jérôme dans le comté de Terrebonne s'adresseront à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session ou à la session suivante, pour obtenir la passation d'une loi sur la matière suivante: Autoriser l'imposition, par les Commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Saint-Jérôme dans le comté de Terrebonne d'une taxe de vente de 1% dans les limites de la cité de Saint-Jérôme, sujette aux exemptions prévues par la loi provinciale de l'impôt sur les ventes en détail, sauf lorsqu'il s'agit de liqueurs douces ou d'eaux gazeuses lesquelles seront sujettes à la taxe, ladite exemption devant s'appliquer aussi aux combustibles servant au chauffage; le revenu annuel perçu par les Commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Saint-Jérôme provenant de la dite taxe sera, après déduction des dépenses encourues par les dits commissaires pour l'imposition et la perception de ce revenu, partagé tous les trois mois par les dits Commissaires avec les Syndics d'écoles au pro rata au nombre d'enfants âgés de 5 à 16 ans de chacune des dénominations religieuses Catholique Romaine et protestante respectivement domiciliés et résidant dans le territoire commun à chacune d'elle.

Les Commissaires d'écoles pour la municipalité de la cité de Saint-Jérôme demanderont en plus le pouvoir d'accorder une rémunération de CINQ CENTS (\$500.00) DOLLARS par année à chacun des Commissaires d'écoles avec effet rétroactif au premier juillet 1950.

Saint-Jérôme, ce 14 octobre 1950.

Les Procureurs des requérants,
de MARTIGNY &

28561-42-4-o

MARCHESSAULT,

The School Commissioners, for the Municipality of the City of Saint-Jérôme will ask further more to grant a remuneration of FIVE HUNDRED (\$500.00) DOLLARS for each of the School Commissioners with retroactive effect to the 1st. of July 1950.

Saint-Jérôme, October 14th, 1950.

de MARTIGNY &

MARCHESSAULT,
Attorneys for the Petitioners.

28561-42-4-o

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que la Cité de Sherbrooke demandera à la Législature de la Province de Québec, lors de sa prochaine session, la ratification et la validation des actes suivants:

1° Contrat intervenu entre la Cité de Sherbrooke et la "Brompton Pulp & Paper Co Ltd", en date du 18 mars 1950;

2° Convention intervenue entre la Cité de Sherbrooke et la "Reliance Enterprises Limited"; en date du 5 juin 1950;

3° Convention intervenue entre la Cité de Sherbrooke et la "Dominion Burlington Mills Ltd", en date du 5 mai 1950;

Sherbrooke, ce 16 octobre 1950.

Le Procureur de la Cité,
ALBERT RIVARD.

28566-42-4-o

PUBLIC NOTICE

Public Notice is hereby given that the City of Sherbrooke will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session for the passing of an Act to ratify and validate the following contracts:

1° Contract passed between the City of Sherbrooke and the "Brompton Pulp & Paper Co. Ltd", on the 18th of March 1950;

2° Agreement between the City of Sherbrooke and the "Reliance Enterprises Limited", on the 5th of June 1950;

3° Agreement between the City of Sherbrooke and the "Dominion Burlington Mills Ltd", on the 5th of May 1950;

Sherbrooke, October 16th 1950.

ALBERT RIVARD,
City Attorney.

28455-42-4-o

AVIS

Avis est par les présentes donné que Robert Berry, marchand, de la ville de Mont-Royal, et son épouse, Dame Jean Black Tait, s'adresseront à la législature de la province de Québec à sa prochaine session pour obtenir une loi rendant valable l'adoption par eux de Margaret Anne Redmond, enfant mineur de Chesley Dobson Redmond et de feu son épouse, et changeant son nom de famille à Berry.

Montréal, P.Q., le 14 octobre 1950.

Les Procureurs des requérants,
MONTGOMERY, McMICHAEL, COMMON,
28565-42-4-o HOWARD, FORSYTH & KER.

NOTICE

Notice is hereby given that Robert Berry, Merchant, of the Town of Mount Royal, and his wife, Dame Jean Black Tait, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the passing of an Act to validate the adoption by them of Margaret Anne Redmond, minor child of Chesley Dobson Redmond and his deceased wife, and to change her surname to Berry.

Montreal, P.Q., October 14th, 1950.

MONTGOMERY, McMICHAEL, COMMON,
HOWARD, FORSYTH & KER,
28565-42-4-o Attorneys for Petitioners.

AVIS

Avis public est par les présentes donné que dame Rachel Gauthier, épouse séparée de biens de Joseph Ouvrard, libraire, et Henri Gauthier, vendeur, de la cité de Montréal, s'adresseront à la Législature de la province de Québec à sa prochaine session pour obtenir une loi déclarant que les droits successoraux exigibles sur les biens transmis par le décès de leur frère Armand Gauthier, gérant, de la cité de Montréal, décédé le 18 février 1950, sont payables à même la capital de la succession.

Montréal, le 16 octobre 1950.

Les Procureurs des requérants,
BEAULIEU, GOVIN, BOURDON,
28567-42-4-o BEAULIEU & CASGRAIN.

NOTICE

Public notice is hereby given that Dame Rachel Gauthier, wife separate as to property of Joseph Ouvrard, bookseller, and Henri Gauthier, salesman, of the City of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for the passing of an Act declaring that succession duties payable on the property transmitted owing to the death on the 18th February 1950 of their brother, the late Armand Gauthier, manager, of the City of Montreal, are payable out of the capital of his estate.

Montreal, 16th October, 1950.

BEAULIEU, GOVIN, BOURDON,
BEAULIEU & CASGRAIN,
28567-42-4-o Attorneys for the Petitioners.

Canada, Province de Québec
district d'Arthabaska

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné que les Commissaires d'Ecoles pour la municipalité de la Ville de Victoriaville s'adresseront à la Législature Provinciale lors de la prochaine session pour obtenir le pouvoir d'imposer et de prélever à compter du 1er mai 1951 en plus de toute autre taxe, une taxe spéciale dite "d'éducation" n'excédant pas un pour cent (1%) du prix de vente ou d'achat en détail de tout bien mobilier dans les limites de la Ville de Victoriaville.

Victoriaville, le 13 octobre 1950.

Les Procureurs des pétitionnaires,
28568-42-4-o LACOURCIÈRE & LALIBERTÉ.

AVIS PUBLIC

Avis est par les présentes donné que Léopold-Marcel Lortie, étudiant en théologie au Séminaire des Saints-Apôtres de Sherbrooke, célibataire, domicilié à l'Ange-Gardien s'adressera à la présente Législature de la Province de Québec, à la prochaine Session pour obtenir la passation d'une loi lui permettant de changer son nom de Léopold-Marcel Lortie en celui de Leopold Marcel Villeneuve, avec tous les droits, et obligations qu'il a acquis dans le passé et tous les droits privilèges et obligations que la loi peut lui conférer dans l'avenir.

Québec, le 16 octobre 1950.

Le Pétitionnaire,
28581-42-4-o LÉOPOLD-MARCEL LORTIE.

Canada, Province of Quebec,
District of Arthabaska

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the School Commissioners for the municipality of the Town of Victoriaville will apply to the Provincial Legislature, at its next session, to obtain the power to impose and levy, as from the 1st of May, 1951, over and above any other tax, a special tax called "Education Tax", not exceeding one per cent (1%) of the retail purchase or sale price of any movable property within the limits of the Town of Victoriaville.

Victoriaville, October 13, 1950.

LACOURCIÈRE & LALIBERTÉ,
28568-42-4 Attorneys for petitioners.

PUBLIC-NOTICE

Notice is hereby given that Leopold Marcel Lortie, student in theology at Séminaire des Saints-Apôtres of Sherbrooke, bachelor, residing at Ange Gardien will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its next session for an act authorizing the change of his name Leopold Marcel Lortie in the one of Leopold Marcel Villeneuve with all the rights and obligations he had in the past, and subject to the rights, duties and obligations imposed upon him by the said act in the future.

Quebec, October 16, 1950.

LEOPOLD MARCEL LORTIE,
28581-42-4-o Petitioner.

AVIS

Avis est, par les présentes donné que la Ville de Coaticook s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour obtenir la passation d'une loi amendement sa charte, (lettres patentes octroyées le 15 août 1908 et les différents statuts qui les amendent), aux fins: d'autoriser la Ville à construire, acheter et entretenir des immeubles pour servir en tout ou en partie à des fins municipales ou industrielles, dont le coût total ne devra pas excéder cent mille dollars, et à les louer ou vendre, et à ces fins emprunter une somme n'excédant pas cent mille dollars par règlement approuvé selon la loi; d'autoriser la Ville à emprunter sans referendum une somme n'excédant pas dix mille dollars pour couvrir le prix d'achat d'une propriété devant être donnée à une communauté religieuse pour fins d'hospice et d'hôpital;

de modifier la Loi des Cités et Billes pour la Ville:

En rendant les articles 112, 113, 114, 115 et 116 applicables à la charge de "directeur des services";

Pour donner aux Syndicats Coopératifs de Québec, aux Sociétés Coopératives Agricoles et aux Coopératives d'Electricité les mêmes droits et privilèges qu'aux compagnies à fonds social pour voter sur les règlements municipaux;

Pour ne laisser qu'à l'électeur propriétaire le droit de vote quand toutes ses taxes municipales ne sont pas payées;

Pour que la liste des électeurs pour chacun des arrondissements de votation soit faite suivant l'ordre des numéros de chaque rue plutôt que suivant l'ordre alphabétique;

Pour que la votation sur les règlements municipaux ne soit plus présidée par un membre du conseil;

Pour permettre à la Ville d'adopter un nouveau règlement de construction et de zonage sans le soumettre aux électeurs propriétaires;

Pour charger différentes taxes pour l'enlèvement des vidanges, prescrire un mode spécial de perception, et permettre l'opérations d'incinérateurs, en dedans ou en dehors des limites de la Ville et l'acquisition de terrains à cette fin;

Pour exiger des propriétaires voulant une conduite d'eau ou un égoût privé un dépôt pour pouvoir aux réfections de la rue et du trottoir;

Pour permettre la perception, sans procédures légales, d'amendes dans les cas de contraventions aux règlements municipaux relatifs à la circulation et à la sécurité publique;

Pour ne permettre l'érection de constructions que sur des lots distincts et obtenir une description et un plan des terrains changeant de propriétaires;

Pour exiger une taxe différente des différentes catégories de colporteurs et décréter la fermeture des établissements de commerce etc, à l'occasion des fêtes légales;

Pour constituer et maintenir des réserves pour dépréciation dans les services d'électricité et d'acqueduc, et porter et maintenir le fonds de roulement à la somme de \$50,000.;

Pour changer l'époque de l'entrée au rôle et celle de la première cotisation des immeubles omis et changer la méthode des correction des erreurs au rôle;

Pour ne pas soumettre à la taxe foncière les machineries et accessoires des usines;

Pour obliger les locataires à donner un avis de déménagement;

NOTICE

Notice is hereby given that the Town of Coaticook will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the passing of an Act amending its charter (letters Patent granted on August 15th 1908, and the different statutes amending same) for the purposes of: authorizing the Town to construct, acquire and maintain immoveables to be used wholly or in part for municipal or industrial purposes the total cost thereof not to exceed one hundred thousand dollars, to lease or sell the same, and for the purposes aforesaid to borrow a sum not exceeding one hundred thousand dollars by by-law approved according to law;

To authorize the Town to borrow without referendum a sum not exceeding ten thousand dollars, to cover the purchase price of a property to be given to a religious community to be used as a home, refuge and hospital;

To amend the Cities' and Towns' act for the Town;

To make sections 112, 113, 114, 115 and 116 applicable to the office of "director of services";

To give the Quebec Cooperative Syndicates, the Cooperative Agricultural Associations and the Electricity Cooperatives the same rights and privileges as the joint-stock companies to vote on municipal by-laws;

To leave the right to vote, if their municipal taxes are not paid in full, to those electors only who are property-owners;

To make the list of the electors for each polling subdivision in the numerical order of each street instead of in alphabetical order;

That the voting on municipal by-law be no more presided by a member of the Council;

To allow the Town to adopt a new construction and zoning- by-law without submitting same to the electors who are property-owners;

To levy various taxes for the removal of garbage, to determine a special method of perception and to authorize the operation of incinerators within or beyond the limits of the Town, and the acquisition of any land needed for that purpose;

To require from owners desiring a private water intake or sewer a deposit sufficient to cover the cost of repairs to the street and sidewalk;

To permit the collecting, without legal proceedings, of fines for violations of municipal regulations regarding traffic and public safety;

To allow the erection of buildings only on distinct lots and to require a description and a plan of land changing owners;

To require a different tax from different categories of peddlers, and to order the closing of commercial establishments because of legal holidays;

To establish and maintain a reserve for depreciation in the electric and water departments and to raise and maintain the working capital fund to the amount of \$50,000;

To change the time of the entry on the rolls and that of the first assessment of omitted immoveables, and to change the method of correcting errors on the rolls;

To exempt the machinery and accessories of factories from the tax on immoveables;

To oblige the lessee to notify the town when he moves;

Pour évaluer séparément les parties des terres en culture aboutissant aux rues où les services publics sont installées;

Pour permettre une taxe de capitation sur toute personne résidant dans la municipalité, depuis trois mois et non autrement taxée;

Pour taxer par nombres d'unités certains commerces tels que table de billard, chaises de barbier et de coiffeur, véhicules (drive-yourself) taxis et camions, etc, et permettre la taxation par permis différents de plusieurs genres de commerce dans le même établissement, et pour autres fins.

Coaticook, le 16 octobre 1950.

Les Procureurs de la requérante,
28582-42-4-o GÉRIN & GÉRIN.

To value separately the part of land under culture touching the streets where public services are installed;

To allow a poll tax on all persons residing in the municipality since three months, and not otherwise taxed;

To tax by unity number certain trades like billiards tables, barber and hairdresser chairs, vehicles (drive-yourself) taxis and trucks, etc; and to authorize the taxation by way of different licenses for many kinds of trades in the same establishment, and for other purposes.

Coaticook, October 16, 1945

GÉRIN & GÉRIN,
28582-42-4-o Attorneys for Petitioner.

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné, que la ville de La Tuque s'adressera à la Législature de Québec, à sa prochaine Session, pour l'adoption d'une loi l'autorisant à emprunter une somme de \$50,000.00, sans referendum.

La Tuque Qué., le 18 octobre, 1950.

Le Maire,
28585-42-4-o OMÈRE JOURNEAULT.

PUBLIC NOTICE

Public notice is hereby given that the Town of La Tuque will apply to the Legislature of Quebec, at its next session, for the passing of an act authorizing it to borrow an amount of \$50,000 without a referendum.

La Tuque, Que., October 18, 1950.

OMER JOURNEAULT,
28585-42-4 Mayor.

Avis public est par les présentes donné que la Corporation de la Cité des Trois-Rivières s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa prochaine session, pour faire amender l'article 2 de la loi 14 George VI, chapitre 84, dans lequel il s'est glissé une erreur, pour être autorisée à faire des arrangements spéciaux avec certains contribuables pour le paiement de leurs taxes et autres matières.

Trois-Rivières, 17 octobre 1950.

Le Procureur de la Cité
des Trois-Rivières,
28589-42-4-o LEOPOLD PINSONNAULT.

Public notice is hereby given that the Corporation of the City of Trois-Rivières will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its next session, for the amendment of section 2 of the Act 14 George VI, chapter 84, in which an error has occurred, to be authorized to make special arrangements with certain tax-payers for the payment of their taxes, and for other matters.

Trois-Rivières, October 17, 1950.

LEOPOLD PINSONNAULT,
28589-42-4 Attorney of the City
of Trois-Rivières.

Actions en séparation ne biens

Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, N° 290473. Dame Bernadette Beaulieu, ménagère, épouse commune en biens de Joseph Raoul Ouellet, des cité et district de Montréal, demanderesse; vs Joseph Raoul Ouellet, vendeur, des cité et district de Montréal, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause.

Montréal, le 22 septembre 1950.

Le Procureur de la demanderesse,
28541 REUBEN SPECTOR,
avocat,
414, rue St-Jacques O.
Montréal, Qué.

Actions for separation as to prolterty

Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court, No. 290473. Dame Bernadette Beaulieu, Housewife, wife common as to property of Joseph Raoul Ouellet, of the City and District of Montreal, Plaintiff vs Joseph Raoul Ouellet, Salesman, of the City and District of Montreal, defendant.

An action has been instituted in separation as to property herein.

Montreal, September 22, 1950.

REUBEN SPECTOR,
28541-o Advocate,
414 St. James St. W.,
Montreal, Que.,
Attorney for Plaintiff.

Canada, Province de Québec, District de Montréal, Cour Supérieure, No. 291240. Dame Reseda Lessard, demanderesse vs Albert Coderre, défendeur.

Dame Reseda Lessard, épouse de Albert Coderre, journalier, des cité et district de Montréal, a formé contre son mari une demande en séparations de biens.

Montréal, le 13 octobre 1950.

Les Procureurs de la demanderesse,
28542-o JOHNSON & TORMEY.

Canada, Province of Quebec, District of Montreal, Superior Court No. 291240. Dame Reseda Lessard, plaintiff; vs Albert Coderre, defendant.

Dame Reseda Lessard, wife of Albert Coderre, laborer, of the city and district of Montreal, has taken an action against her husband for separation as to property.

Montreal, October, 13, 1950.

JOHNSON & TORMEY,
28542 Attorneys for plaintiff.

Canada, Province de Québec, District de Rimouski, Cour Supérieure, No 11826. Germaine St-Laurent, épouse commune en biens de Gabriel Maloney huissier de l'endroit appelé St-Joachim, district de Gaspé, demanderesse, vs Gabriel Maloney, huissier de l'endroit appelé St-Joachim, district de Gaspé, demandeur.

La demanderesse a formé contre son mari une demande en séparation de biens, le 18 septembre 1950.

Rimouski, ce 14 octobre 1950.

Les Procureurs de la demanderesse,
28543-o CASGRAIN, TESSIER & CASGRAIN.

Province de Québec, Cour supérieure, Kamouraska, No. 17652. Dame Louise Morneau, de Lac Thibault, épouse commune en biens de Sieur Adélard Martin, marchand dudit endroit, demanderesse; vs ledit Adélard Martin, marchand de Lac Thibault, défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause le onzième jour d'octobre mil neuf cent cinquante.

Rivière-du-Loup, le 11 octobre 1950.

Le Procureur de la demanderesse,
28552-o L.-P. LIZOTTE.

Canada, Province of Quebec, District of Rimouski, Superior Court, No. 11826. Germaine St. Laurent, wife common as to property of Gabriel Maloney, bailiff of the place called St. Joachim, district of Gaspé, plaintiff; vs Gabriel Maloney, bailiff, of the place called St. Joachim, district of Gaspé, defendant.

The plaintiff has instituted an action against her husband for separation as to property on September 18, 1950.

Rimouski, October 14, 1950.

CASGRAIN, TESSIER & CASGRAIN,
28543 Attorneys for plaintiff.

Province of Quebec, Superior Court, Kamouraska, No. 17652. Dame Louise Morneau, of Lac Thibault, wife common as to property of Sieur Adélard Martin, merchant of the said place, plaintiff; vs The said Adélard Martin, merchant, of Lac Thibault, defendant.

An action for separation as to property has been instituted in this case on the eleventh day of October, one thousand nine hundred and fifty.

Rivière-du-Loup, October 11, 1950.

L. P. LIZOTTE,
28552 Attorney for the plaintiff.

Arrêté en Conseil

ARRETE EN CONSEIL CHAMBRE DU CONSEIL EXECUTIF

Numéro 1134

Québec, le 12 octobre 1950.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

MODIFICATION aux règlements pris en exécution de la Loi des Appareils sous Pression.

IL EST ORDONNÉ, sur la proposition de l'honorable Ministre du Travail:

QUE les règlements pris en exécution de la Loi des Appareils sous Pression (chapitre 177 des Statuts refondus de Québec, 1941) par l'arrêté ministériel N° 1343 du 20 avril 1944 soient modifiés en ajoutant auxdits règlements l'article suivant:

"113 — En dehors de l'Île de Montréal et de la Cité de Québec, les frais de déplacements de l'inspecteur qui procède à l'examen d'appareils sous pression, de leurs accessoires, y compris leur tuyauterie, lors de leur fabrication ou installation, doivent être remboursés par le propriétaire, l'usager ou l'entrepreneur."

A. MORISSET,
28591-o Greffier du Conseil Exécutif.

Order in Council

ORDER IN COUNCIL EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER.

Number 1134

Quebec, October 12, 1950.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

AMENDMENT to the regulations under the Pressure Vessels Act.

IT IS ORDAINED, upon the recommendation of the Honourable the Minister of Labour:

THAT the regulations under the Pressure Vessels Act (chapter 177 of the Revised Statutes of Quebec 1941) adopted by Order in Council number 1343 of April 30, 1944, be amended by adding the following section thereto:

"113 — Outside the Island of Montreal and the City of Quebec, the travelling expenses of the inspector who does the examination of pressure vessels, of their accessories, including pipe-work, at the time of their manufacturing or installations, shall be reimbursed by the owner, the user or the contractor."

A. MORISSET,
28591-o Clerk of the Executive Council.

Avis divers

NATIONAL CARTON SPECIALTIES LTD.

Règlement N° 22

Que le nombre des directeurs de la compagnie soit diminué de quatre à trois.

Montréal, le 3 octobre 1950.
Le Secrétaire,
28547 MARY STEIMAN.

Miscellaneous Notices

NATIONAL CARTON SPECIALTIES LTD.

By-Law No. 22

That the number of the Directors of the Company is hereby decreased from four to three.

Montreal, October 3rd, 1950.
MARY STEIMAN,
28547-o Secretary.

Loi du régime des eaux courantes,
Statuts Refondus, 1941, chapitre 93

Formule 1

1.— (Article 8)

Avis de la demande des plans et devis.

Avis est donné au public, conformément à l'article 8 de la Loi du régime des eaux courantes, que l'Office de l'électrification rurale demande la ratification des travaux du barrage qui ont été exécutés sur la rivière Petit Saguenay par l'Office de l'électrification rurale pour le compte de la Coopérative d'Electricité du Petit Saguenay et de l'Anse St-Jean.

Avis est de plus donné qu'une requête à cette fin, accompagnée des plans et devis indiquant l'emplacement choisi pour la construction de ces ouvrages et le terrain qui seront affectés pour le refoulement des eaux, a été transmise au ministre des ressources hydrauliques, et qu'un duplicata de ces plans et devis a été déposé au bureau de la division d'enregistrement de Chicoutimi à Chicoutimi.

La demande contenue dans la requête sera prise en considération le ou après le jour suivant la date de la dernière publication du présent avis dans la *Gazette Officielle de Québec*.

L'OFFICE DE L'ÉLECTRIFICATION
28400-40-4-o RURALE.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a approuvé, le 20 septembre 1950, le changement de nom de la "Fédération Nationale Catholique des Employés du Commerce, Inc." en celui de "La Fédération Nationale Catholique des Employés du Commerce, Inc.", et ce, conformément aux dispositions de l'article 7 de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 21 septembre 1950.

Le Sous-secrétaire de la province,
28544-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la province a approuvé, le 11 octobre 1950, les règlements généraux de "Le Centre Récréatif Colomb de Montmagny, Inc.", tels qu'adoptés aux assemblées tenues les 15 novembre 1949 et 1er juin 1950, et ce, conformément aux dispositions de l'article 225 de la Loi des compagnies de Québec (S.R.Q. 1941, chapitre 276).

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 12 octobre 1950.

Le Sous-secrétaire de la Province,
28545-o JEAN BRUCHÉSI

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Le Syndicat National des Employés du Carborundum de Shawinigan Falls", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a

Water-Course Act,
Revised Statutes, 1941, chapter 93

Form 1.

1.— (Section 8)

Application and Notice of deposit of Plans and Specifications.

Public notice is hereby given in accordance with section 8 of the Water-Course Act, that the Rural Electrification Bureau requests ratification of the work on a dam, which work was carried out on the Petit Saguenay river by the Rural Electrification Bureau for the account of the "Coopérative d'Electricité du Petit Saguenay et de l'Anse St-Jean".

Notice is also given that a petition to that effect, accompanied by a plan and specifications of such work, shewing the site chosen for the construction thereof and the land which will be affected by the backing up of the water, has been forwarded to the Minister of Hydraulic Resources, and that a duplicate of such plan and specifications has been deposited at the Registry Office of Chicoutimi, at Chicoutimi.

The application contained in the petition will be taken into consideration on or after the day following the date of the last publication of the present notice in the *Quebec Official Gazette*.

RURAL ELECTRIFICATION
28500-40-4 BUREAU

NOTICE OF CHANGE OF NAME

(Professional Syndicates' Act)

Notice is given that the Honourable the Provincial Secretary, on September 20, 1950, approved the change of name of the "Fédération Nationale Catholique des Employés du Commerce, Inc." to that of "La Fédération Nationale Catholique des Employés du Commerce, Inc.", and such, in conformity with the provisions of section 7 of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q. 1941, chapter 162.

Given at the office of the Provincial Secretary, September 21, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,
28544 Under Secretary of the Province.

Notice is given that upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the Honourable the Provincial Secretary, under date of October 11, 1950, approved the general by-laws of "Le Centre Récréatif Colomb de Montmagny, Inc." as adopted at the meetings held on November 15, 1949, and June 1st, 1950, and such pursuant to the provisions of section 225 of the Quebec Companies Act (R.S.Q. 1941, chapter 276).

Given at the office of the Provincial Secretary, October 12, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,
28545 Under Secretary of the Province.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Le Syndicat National des Employés du Carborundum de Shawinigan Falls" for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been

été autorisée par le Secrétaire de la Province le 13 octobre 1950.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Shawinigan-Falls, comté de Saint-Maurice.

Le Sous-secrétaire de la Province,
28546-o JEAN BRUCHÉSI.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "Association sportive de St-Vital-de-Clermont", en date du 3 septembre 1950, dont le siège social est situé à Saint-Vital-de-Clermont, comté d'Abitibi-Ouest, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le 6 octobre 1950.

Le Sous-secrétaire de la province,
28555-o JEAN BRUCHÉSI.

AVIS DE MODIFICATION DES RÈGLEMENTS DE
"LA PRÉVOYANCE"

Avis est donné par les présentes qu'à une assemblée générale spéciale tenue le 10 octobre 1950, les actionnaires de "La Prévoyance" ont approuvé le règlement suivant tel qu'adopté par les Administrateurs de la Compagnie à leur assemblée tenue le 29 septembre 1950:

Règlement N° "SS"

Il est décrété comme règlement "SS" de la Compagnie:

- 1° Le nombre des directeurs de la compagnie est porté de douze à quatorze;
- 2° Le règlement numéro 7 de la compagnie est amendé en remplaçant le mot "douze" par le mot "quatorze".

Le Vice-président,
MAXIME RAYMOND.
Le Secrétaire,
28570-o J. H. LUSSIER.

ST. LAWRENCE KIWANIS CLUB OF
MONTREAL INC.

Extrait des règlements de la corporation précitée, tels qu'adoptés en août 1942, concernant l'augmentation du nombre de ses directeurs de quatre à treize.

"ARTICLE VII. Conseil d'administration.—Section 1. Le conseil d'administration sera composé des officiers et de sept (7) directeurs élus."

Certifié extrait conforme, à Montréal, ce 28 septembre 1950.

Le Président,
L. EUG. COMTOIS.
Le Secrétaire,
28578-o JEAN-JACQUES PATENAUDE.

LE CERCLE UNIVERSITAIRE DE MONTRÉAL INC.

Extrait des règlements généraux de la corporation précitée concernant l'augmentation du nombre des directeurs de quatre à quinze:

"VI. Election du Conseil. Le Conseil est composé de quinze membres."

Copie conforme, le 11 septembre 1950.
Le Secrétaire,
28595-o FRANÇOIS MERCIER.

authorized by the Provincial Secretary on October 13, 1950.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Shawinigan-Falls, county of Saint-Maurice.

JEAN BRUCHÉSI,
28546 Under Secretary of the Province.

Notice is hereby given that the Honorable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "Association Sportive de St-Vital-de-Clermont", under date the third day of September, 1950, whereof the head office is at Saint-Vital-de-Clermont, County of Abitibi-West, and that the said document has been filed in the archives of the department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this sixth day of October, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,
28555 Under Secretary of the Province.

NOTICE OF AMENDMENT TO THE BY-LAWS OF
"LA PRÉVOYANCE"

Notice is hereby given that at a special general meeting held on the 10th of October 1950 the shareholders of "La Prévoyance" have approved the following by-law as adopted by the Directors of the Company at their meeting held on the 29th of September 1950:

By-Law No. "SS"

It is decreed as by-law "SS" of the Company:

1. The number of directors of the Company is increased from twelve to fourteen;
2. The by-law No. 7 of the Company is amended by substituting for the word "twelve" the word "fourteen".

MAXIME RAYMOND,
Vice-President.
J. H. LUSSIER,
28570-o Secretary.

ST. LAWRENCE KIWANIS CLUB OF
MONTREAL INC.

Excerpt from the by-laws of the aforesaid corporation, as adopted in August 1942, concerning the increase in the number of its directors from four to thirteen.

"ARTICLE VII. Board of Directors.—Section 1. The board of directors will consist of the elected officers and seven (7) directors."

Certified true copy, at Montreal, this 28th day of September, 1950.

L. EUG. COMTOIS,
President.
JEAN-JACQUES PATENAUDE,
28578 Secretary.

LE CERCLE UNIVERSITAIRE DE MONTRÉAL INC.

Excerpt from the general by-laws of the aforesaid corporation concerning the increase in the number of directors from four to fifteen:

"VI. Election of Board. The Board of directors will consist of fifteen members."

True copy, September 11, 1950.
FRANÇOIS MERCIER,
28595 Setretary.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la Province a décrété, le 18 octobre 1950, la fin de l'existence corporative du syndicat professionnel "Association des Commis de Bureau de Drummondville", et ce, conformément aux dispositions de l'article 20a de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162, telles qu'ajoutées par la Loi 11 George VI, chapitre 52, article 5.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 19 octobre 1950.

Le Sous-secrétaire de la Province,
28593-o JEAN BRUCHÉSI.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la Province a décrété, le 18 octobre 1950, la fin de l'existence corporative du syndicat professionnel "Association des Employés de la Fonderie de Drummondville", et ce, conformément aux dispositions de l'article 20a de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162, telles qu'ajoutées par la Loi 11 George VI, chapitre 52, article 5.

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 19 octobre 1950.

Le Sous-secrétaire de la Province,
28593-o JEAN BRUCHÉSI.

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a décrété, le 18 octobre 1950, la fin de l'existence corporative du syndicat professionnel "Union Nationale des Employés Municipaux de Granby", et ce, conformément aux dispositions de l'article 20a de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162, telles qu'ajoutées par la Loi 11 George VI, chapitre 52, article 5.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, ce 19 octobre 1950.

Le Sous-secrétaire de la province,
28593-o JEAN BRUCHESI.

GRAND'MÈRE KNITTING COMPANY, LIMITED

Extrait du procès verbal d'une assemblée des directeurs de "Grand'Mère Knitting Company, Limited" tenue au siège social de la compagnie, Grand'Mère, Québec, le mardi cinq septembre 1950.

Proposé, par M. Watson, secondé par M. Bélanger, et résolu à l'unanimité:

"Que ce qui suit soit décrété Règlement numéro XXVII de la compagnie:

Que le nombre des directeurs soit et il est par les présentes diminué de sept à cinq."

Adopté et passé ce cinquième jour de septembre 1950.

Le Président,
A. THIBEAULT.
Le Secrétaire,
P. A. HAWKEN.

28597

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has enacted, under date the 18th of October, 1950, the termination of the corporate existence of the professional syndicate "Association des Commis de Bureau de Drummondville", and such, in conformity with the provisions of section 20a of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q., 1941, chapter 162, as added by the Act 11 George VI, chapter 52, section 5.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of October, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,
28593 Under Secretary of the Province.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has enacted, under date the 18th day of October, 1950, the termination of the corporate existence of the professional syndicate "Association des Employés de la Fonderie de Drummondville", and such, in conformity with the provisions of section 20a of the Professional syndicates Act, R.S.Q., 1941, chapter 162, as added by the Act 11 George VI, chapter 52, section 5.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of October, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,
28593 Under Secretary of the Province.

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has enacted, under date the 18th day of October, 1950, the termination of the corporate existence of the professional syndicate "Union Nationale des Employés Municipaux de Granby", and such, in conformity with the provisions of section 20a of the Professional Syndicates' Act, R.S.Q., 1941, chapter 162, as added by the Act 11 George VI, chapter 52, section 5.

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of October, 1950.

JEAN BRUCHESI,
28593 Under Secretary of the Province.

GRAND'MÈRE KNITTING COMPANY, LIMITED

Extract from the Minutes of a Meeting of the Directors of "Grand'Mère Knitting Company, Limited", held at the Head Office of the Company, Grand'Mère, Quebec, on Tuesday, September 5th, 1950.

"It was moved by Mr. Watson, seconded by Mr. Bélanger, and unanimously resolved:

"That the following be enacted as by-law number XXVII of the Company:

That the number of directors be and it is hereby decreased from seven to five."

Adopted and passed this fifth day of September, 1950.

A. THIBEAULT,
Chairman.
P. A. HAWKEN,
Secretary.

28597-o

LAITERIE DE KÉNOGAMI LIMITÉE

Règlement No 4

"Dorénavant, que le nombre des directeurs, composant le bureau de direction de la Compagnie, soit augmenté de 3 à 7 directeurs."

Certifié conforme, ce 10ième jour d'octobre 1950.

Le Président,
CYNARIS TREMBLAY.

Le Secrétaire-trésorier,
ROCH LALANCETTE.

28594-o

Avis est donné que, sur la recommandation de l'Assistant-procureur général, l'honorable Secrétaire de la Province a approuvé, le 18 octobre 1950, les règlements généraux et le Règlement Spécial N° 1 (1950) de la corporation "Le Cercle Universitaire de Montréal Inc.", et ce, conformément aux dispositions de l'article 225a de la Loi des compagnies de Québec (S.R.Q. 1941, chapitre 276).

Donné au bureau du Secrétaire de la Province, ce 19 octobre 1950.

Le Sous-secrétaire de la Province,
JEAN BRUCHÉSI.

28596-o

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Les Instituteurs de l'Est", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le 16 octobre 1950.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Lévis, comté de Lévis.

Le Sous-secrétaire de la Province,
JEAN BRUCHÉSI.

28598-o

Chartes — Abandon de

AVIS

"L'Imprimerie Métropole Incorporée" donne avis qu'elle demandera la permission d'abandonner sa charte conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Montréal, le 28 septembre 1950.

Le Secrétaire-trésorier,
GEO.- ALBERT ARCAND.

28548-o

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Delmay Fashions Inc.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 9 juin 1944.

Avis est de plus donné qu'à compter du 15 octobre 1950, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 16 octobre 1950.

L'Assistant-procureur général,
L. DÉSILETS.

28550

LAITERIE DE KÉNOGAMI LIMITÉE

By-Law No. 4

"In future, that the number of Directors composing the Board of Directors of the company be increased from three to seven members."

Certified true copy, this tenth day of October, 1950.

CYNARIS TREMBLAY,
President.

ROCH LALANCETTE,
Secretary-Treasurer.

28594

Notice is given that upon the recommendation of the Deputy Attorney General, the Honorable the Provincial Secretary has approved the general by-laws and the Special By-law No. 1 (1950) of the Corporation "Le Cercle Universitaire de Montréal Inc.", on October 18, 1950, and such, in conformity with the provisions of section 225a of the Quebec Companies Act (R.S.Q., 1941, chapter 276).

Given at the office of the Provincial Secretary, this 19th day of October, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,
Under Secretary of the Province.

28596

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Les Instituteurs de l'Est" for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been authorized by the Provincial Secretary on October 16, 1950.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Lévis, county of Lévis.

JEAN BRUCHÉSI,
Under Secretary of the Province.

28598

Charters—Surrender of

NOTICE

"Metropole Printing Incorporated" gives notice that it will ask the permission to surrender its charter according to the provisions of the Quebec Companies Act.

Montreal, September 28th, 1950.

GEO. ALBERT ARCAND,
Secretary-Treasurer.

28548-o

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 276, section 26, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Delmay Fashions Inc.", incorporated by letters patent dated the 9th day of June, 1944.

Notice is also given that from and after the fifteenth day of October, 1950, the said Company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General the 16th day of October, 1950.

L. DÉSILETS,
Deputy Attorney General.

28550-o

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Fort Construction Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du 26 mars 1946.

Avis est de plus donné qu'à compter du 15 octobre 1950, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 16 octobre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28550-o L. DÉSILETS.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 276, section 26, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Fort Construction Limited", incorporated by letters patent dated the twenty-sixth day of March, 1946.

Notice is also given that from and after the fifteenth day of October, 1950, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, this 16th day of October, 1950.

L. DÉSILETS,
28550 Deputy Attorney General.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Jufruit Inc.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 30 mars 1940.

Avis est de plus donné qu'à compter du 15 octobre 1950, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 16 octobre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28550-o L. DÉSILETS.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 276, section 26, and subject to the liability enacted by Section 27 of the said Act, the Attorney General, has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Jufruit Inc." incorporated by letters patent dated the 30th day of March, 1940.

Notice is also given that from and after the fifteenth day of October, 1950, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, this 16th day of October, 1950.

L. DÉSILETS,
28550 Deputy Attorney General.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "Kiddy's Wonderland Inc.", constituée en corporation par lettres patentes en date du 30 octobre 1944.

Avis est de plus donné qu'à compter du 15 octobre 1950, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général le 16 octobre 1950.

L'Assistant-procureur général,
28550 L. DÉSILETS.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, Revised Statutes of Quebec, 1941 chapter 276, section 26, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attorney General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "Kiddy's Wonderland Inc.", incorporated by letters patent date the 30th day of October, 1944.

Notice is also given that from and after the fifteenth day of —ctober, 1950, the said Company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General the 16 th day of October, 1950.

L. DÉSILETS,
28550-o Deputy Attorney General.

AVIS

MILTON REALTIES INC

Conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec, la compagnie "Milton Realities Inc." donne avis par les présentes qu'elle s'adressera au Lieutenant-gouverneur en Conseil pour obtenir l'abandon de sa charte et la cancellation d'icelle, à compter de la date qu'il lui plaira de fixer.

Montréal, le 12 octobre 1950.

28549 Le Secrétaire,
(signé) JACK REITMAN.

HIGH ROCK PHOSPHATES LIMITED
(Libre de responsabilité personnelle)

AVIS

La compagnie "High Rock Phosphates Limited" (Libre de responsabilité personnelle) donne avis par les présentes qu'elle demandera l'abandon de sa charte, conformément à la Loi des compagnies de Québec.

NOTICE

MILTON REALTIES INC.

Under the provisions of the Quebec Companies' Act, "Milton Realities Inc.", hereby gives notice that it will make application to the Lieutenant-Governor-in-Council for acceptance of the Surrender of its Charter and its cancellation on and from a date to be fixed by him.

Montreal, October 12th, 1950.

28549-o (signed) JACK REITMAN.
Secretary.

HIGH ROCK PHOSPHATES LIMITED
(No Personal Liability)

NOTICE

The Company "High Rock Phosphates Limited" (No Personal Liability) hereby gives notice that it will apply for leave to surrender its charter, in Conformity with the Quebec Companies' Act.

Daté à Buckingham, Qué, le premier jour de septembre 1950.

28551

Le Secrétaire,
W. H. COTÉ.

Dated at Buckingham, Qué, this First Day of September, 1950.

28551-o

W. H. COTÉ,
Secretary.

JACK KREFTING LIMITED

La compagnie "Jack Krefting Limited" donne avis par les présentes que, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec, elle s'adressera au Lieutenant-gouverneur pour obtenir l'abandon de sa charte et la cancellation d'icelle, à compter de la date qu'il lui plaira de fixer.

Montréal, le 18 octobre 1950.

28583

Le Secrétaire,
B. ROBINSON.

JACK KREFTING LIMITED

Under the provisions of the Quebec Companies' Act, "Jack Krefting Limited" hereby gives notice that it will make application to the Lieutenant-Governor for acceptance of the surrender of its charter and its cancellation on and from a date to be fixed by him.

Montreal, October 18th, 1950.

28583-o

B. ROBINSON,
Secretary.

Département du Bien-être social et de la jeunesse

Department of Social Welfare and of Youth

AVIS

NOTICE

Avis est par les présentes donné que, conformément aux dispositions de l'article 2 de la Loi des écoles de protection de la jeunesse, 14 George VI, chapitre II, en vigueur par proclamation depuis le 1er octobre 1950, les institutions suivantes, sur la recommandation du ministre du bien-être social et de la jeunesse, ont été reconnues comme écoles de protection de la jeunesse par l'arrêté en conseil n° 1137, en date du 12 octobre 1950:

Notice is hereby given that, in conformity with section 2 of the Act respecting Youth Protection Schools, 14 George VI, chapter 11, in force by proclamation since the 1st of October, 1950, upon the recommendation of the Minister of Social Welfare and of Youth, the following institutions have been recognized as Youth Protection Schools by the Order in Council No. 1137, dated the 12th day of October, 1950:

Hospice St-Charles, Cap-Rouge,
Institut St-Joseph-de-la-Délivrance, Lévis,
Maison Ste-Domitille, Laval des Rapides,
École Notre-Dame de Liesse, Montréal,
Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau,
Orphelinat d'Youville, Giffard,
Boys' Farm and Training School, Shawbridge,
Girls' Cottage School, St-Bruno,
Maison de Lorette, Laval-des-Rapides,
Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge,
Mont St-Antoine, Montréal,
Boscoville, Rivière-des-Prairies,
Le Manoir Charles de Foucaud, Giffard.

Québec, ce 17 octobre 1950.

Le Sous-ministre du bien-être social
et de la jeunesse,

28571-o

GUSTAVE POISSON, C.R.

Hospice St-Charles, Cap Rouge,
Institut St-Joseph-de-la-Délivrance, Lévis,
Maison Ste-Domitille, Laval des Rapides,
École Notre-Dame de Liesse, Montréal,
Orphelinat Notre-Dame-de-la-Merci, Huberdeau,
Orphelinat d'Youville, Giffard,
Boys' Farm and Training School, Shawbridge,
Girls' Cottage School St-Bruno,
Maison de Lorette, Laval-des-Rapides,
Maison Notre-Dame-de-la-Garde, Cap-Rouge,
Mont St-Antoine, Montréal,
Boscoville, Rivière-des-Prairies,
Le Manoir Charles de Foucaud, Giffard.

Québec, this 17th day of October, 1950.

GUSTAVE POISSON, K.C.,
Deputy Minister of Social Welfare
and Youth.

28571

Département de l'Instruction publique

Department of Education

N° 1511-50.

Québec, le 13 octobre 1950.

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire de la paroisse de Rimouski, dans le comté de Rimouski, en celui de "Ste-Odile-sur-Rimouski".

Le Surintendant de l'Instruction publique,
28564-42-2-o O. J. DESAULNIERS.

N° 1218-50.

Québec, le 17 octobre 1950.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire d'Ely-Nord, comté de Shefford, les lots 377 et 378 du rang V du canton d'Ely, et de les annexer à la municipalité scolaire d'Ely-Sud, même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
28560-42-2-o O. J. DESAULNIERS.

No. 1511-50.

Quebec, October 13, 1950.

Application is made to change the name of the school municipality of the parish of Rimouski, in the county of Rimouski, to that of "Ste-Odile-sur-Rimouski".

28564-42-2 O. J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

No. 1218-50.

Quebec, October 17, 1950.

Application is made to detach from the school municipality of North Ely, county of Shefford, lots 377 and 378 of range V of the Township of Ely, and to annex them to the school municipality of South Ely, same county.

28560-42-2 O. J. DESAULNIERS,
Superintendent of Education.

Département des Terres et Forêts

Department of Lands and Forests

AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de Beauport
(Maintenant village de Giffard) Division
d'Enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné que les lots
743-123 à 743-220 sont annulés en vertu de
l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 3 octobre 1950.

Le Département des Terres et Forêts,

Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,

AVILA BÉDARD.

28553-o

AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de Beauport
(Maintenant village de Montmorency) Di-
vision d'enregistrement de Québec.

Avis est par la présente donné qu'une partie
du lot 59A est annulée en vertu de l'article
2174A du Code civil.

Québec, le 28 septembre 1950.

Le Département des Terres et Forêts,

Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,

AVILA BÉDARD.

28553-o

AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de l'Ange-Gardien
Division d'enregistrement de Montmorency.

Avis est par la présente donné qu'une partie
du lot 332-1 est annulée en vertu de l'article
2174A du Code civil.

Québec, le 4 octobre 1950.

Le Département des Terres et Forêts,

Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,

AVILA BÉDARD.

28580-o

AVIS

Cadastre officiel amende du village de Plessisville,
Division d'Enregistrement de Mégantic.

Avis est par la présente donné qu'une partie
du lot 93-53 est annulée en vertu de l'article
2174A du Code civil.

Québec, le 2 octobre 1950.

Le Département des Terres et Forêts,

Service du Cadastre,

Le Sous-ministre,

AVILA BÉDARD.

28580-o

NOTICE

Official Cadastre of the Parish of Beauport
(Now village of Giffard) Registration Division
of Québec.

Notice is hereby given that lots 743-123 to
743-220 are cancelled in virtue of Article 2174A
of the civil Code.

Québec, October the 3rd, 1950.

Department of Lands and Forests,

Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,

Deputy Minister.

28553-o

NOTICE

Official Cadastre of the Parish of Beauport
(Now village of Montmorency) Registration
Division of Québec.

Notice is hereby given that part of lot 59A
is cancelled in virtue of Article 2174A of the civil
Code.

Québec, September the 28th, 1950.

Department of Lands and Forests,

Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,

Deputy Minister.

28553-o

NOTICE

Official Cadastre of the Parish of l'Ange-Gardien
Registration Division of Montmorency.

Notice is hereby given that part of lot 332-1
is cancelled in virtue of Article 2174A of the civil
Code.

Québec, October the 4th, 1950.

Department of Lands and Forests,

Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,

Deputy Minister.

28580-o

NOTICE

Official amended Cadastre of the village of Ples-
sisville, Registration division of Mégantic.

Notice is hereby given that part of lot 93-53
is cancelled in virtue of Article 2174A of the
civil Code.

Québec, October the 2nd, 1950.

Department of Lands and Forests,

Cadastral Branch,

AVILA BÉDARD,

Deputy Minister.

28580-o

Département du Travail

Department of Labour

AVIS DE MODIFICATION

NOTICE OF AMENDMENT

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du
Travail, donne avis par les présentes, conformé-
ment aux dispositions de la Loi de la convention
collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amende-
ments), que le Comité paritaire du commerce de
Farnham lui a présenté une requête à l'effet de
modifier le décret numéro 123 du 10 janvier
1946, relatif au commerce de détail dans la ville
de Farnham.

The Honourable Antonio Barrette, Minister
of Labour, hereby gives notice, pursuant to the
provisions of the Collective Agreement Act
(R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments),
that Le Comité paritaire du Commerce de
Farnham has submitted to him a request to
amend the decree number 123 of January 10,
1946, relating to the retail trade in the town of
Farnham.

Le paragraphe "d" de l'article III sera remplacé par le suivant:

"d) Les samedi, de 8.00 a.m. à 6.30 p.m."

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 21 octobre 1950.

28592-o

Subsection "d" of section III will be replaced by the following:

"d) On Saturday: from 8.00 a.m. to 6.30 p.m."

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, October 21, 1950.

28592-o

Examens du Barreau — Bar Examinations

BARREAU DE MONTREAL — BAR OF MONTREAL

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

(Octobre 1950 — October 1950)

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence	Collèges Colleges
1.— Beauchemin	Claude	21	Montréal	Séminaire de Philosophie.
2.— Beaupré	Gérard	20	"	Collège Sainte-Marie.
3.— Beauregard	Fernand	20	"	Collège Brébeuf.
4.— Beck	Clifton M.	28	Ville St-Laurent	Université McGill.
5.— Bélanger	André	22	Montréal	Collège Saint-Laurent.
6.— Biron	Alexandre	23	"	Collège Sacré-Cœur, Sudbury.
7.— Bouvier	Adolphe	25	"	Université d'Ottawa.
8.— Brodie	Irwin S.	21	Outremont	Université McGill.
9.— Brown	Tom	22	Montréal	Collège Loyola.
10.— Brunet	Rhéal	26	"	Séminaire d'Ottawa.
11.— Bureau	Jean-Claude	21	"	Externat class. Saint-Jean-Eudes.
12.— Charbonneau	Jean-M.	24	"	Collège Saint-Ignace.
13.— Clark	Jean	20	"	Université McGill.
14.— Dessaulles	Henri	21	"	Université McGill.
15.— Dorais	Bernard	21	"	Université de Montréal.
16.— Drodry	J. E.	27	"	Université McGill.
17.— Fochs	Natalie	21	"	Université McGill.
18.— Gagné	Guy	21	"	Université de Montréal.
19.— Gliserman	Irwin	23	"	Université McGill.
20.— Granda	John L.	32	"	Université McGill.
21.— Grégoire	Claude	22	"	Séminaire de Québec.
22.— Groulx	Jacques	22	"	Séminaire de Sainte-Thérèse.
23.— Gualtieri	Rosa B.	23	"	Université McGill.
24.— Hood	Catherine	21	"	Université McGill.
25.— Hubscher	Frank F.	23	"	Sir George Williams College.
26.— Kolber	Leo	21	"	Université McGill.
27.— Laffeur	Gérard	23	"	Université d'Ottawa.
28.— LaFontaine	George	21	"	Collège Loyola.
29.— Lattimer	E. J.	22	"	Université McGill.
30.— Laurendeau	Jean	20	"	Collège Brébeuf.
31.— Laurin	J. G.	22	"	Collège Saint-Laurent.
32.— Lefebvre	Gilles-R.	22	"	Collège Brébeuf.
33.— Legge	R. C.	22	"	Université McGill.
34.— Lockerby, Jr.	David	23	"	Cornell University, U.S.A.
35.— Macintyre	J. A. A.	32	"	Université McGill.
36.— Mackenzie	D. A.	29	"	Université McGill.
37.— Marchand	Claude	19	"	Collège Crébeuf.
38.— Marcotte	Léo-Conrad	20	"	Université de Montréal.
39.— Massé	André	24	"	Université Saint-Joseph, N.B.
40.— Maugham	Edgar	21	"	Collège Loyola.
41.— Mercure	Luc	21	"	Université d'Ottawa.
42.— Mierzwinski	Alexander	25	"	Université d'Ottawa.
43.— Phelan	Charles A.	23	"	Collège Loyola.
44.— Pollack	Baruch	21	"	Université McGill.
45.— Segall	Alfred N.	20	"	Université McGill.
46.— Shaw	Paul B.	21	"	St. Francis Xavier Un., N.S.
47.— Spiegel	M. B.	21	"	Sir George Williams College.
48.— Trudeau	Marcel	20	"	Université de Montréal.
49.— Turmel	Gérard	24	"	Externat classique Sainte-Croix.
50.— Vachon	C. E.	22	"	Sir George Williams College.
51.— Watson	Reilly	21	"	Collège Loyola.
52.— Weiner	Morris M.	20	"	Université McGill.
53.— Wood	David H.	21	"	Université McGill.
54.— Yanofsky	Arthur A.	21	"	Université McGill.
55.— Renaud	Gilles	23	"	Université de Montréal.

Montréal, le 17 octobre 1950 — Montreal, October 17, 1950.

Le Secrétaire,
W. E. BRONSTETTER,
Secretary.

BARREAU DE HULL — BAR OF HULL

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence	Collèges Colleges
Carisse	Bernard	23	Ottawa	Université d'Ottawa.
Desjardins	Gilles	23	Ville-Marie	Université d'Ottawa.
Laframboise	André-Charles	21	Ottawa	Université de Montréal.

Hull, le 3 octobre 1950.— Hull, October 3, 1950.

Le Secrétaire du Barreau de Hull,
R. MILLER WALLACE,
Secretary of the Bar of Hull.

28533-41-2-o

BARREAU DE QUÉBEC — BAR OF QUÉBEC

CANDIDATS POUR L'ADMISSION A L'ÉTUDE DU DROIT
CANDIDATES FOR THE ADMISSION TO THE STUDY OF LAW

Noms Names	Prénoms Surnames	Age	Résidence Residence
Rochette	Jacques	20	Charlesbourg.
Morin	Andrée	19	Sainte-Claire-Dorchester.
Migneault	Yvan	21	Québec.
Bernier	Jean-Paul	22	Québec.
Rousseau	Madeleine	23	Québec.
Lacroix	Jean-Luc	21	Charny.
Harvey	Gaston	28	St-Joseph d'Alma.
Cannon	Hélène	20	Québec.
Lacourcière	Léopold	21	Sudbury, Ont.
Gobeil	Maurice	29	Baie St-Paul.

Le Secrétaire du Barreau de Québec,
J.-CHARLES-V. GRAVEL,
Secretary of Quebec Bar.

28533-41-2-o

Erratum

Erratum

ARTHABASKA

ARTHABASKA

ERRATUM

ERRATUM

Fieri Facias Bonis et de Terris

Cour Supérieure — District d'Arthabaska

Fieri Facias Bonis et de Terris

Superior Court — District of Arthabaska

Arthabaska, { J. ANDRÉ MAILHOT, boucher-
à savoir: { de Princeville, demandeur, vs
N° 6548 { JOSEPH CHRÉTIEN, journalier
de Princeville.Arthabaska, { J. ANDRÉ MAILHOT, butcher-
to wit: { J. grocer, of Princeville, plaintiff,
No. 6548. { vs JOSEPH CHRÉTIEN, laborer,
of Princeville.

Dans l'annonce parue comme première insertion, à la page 2603 et suivante, de la *Gazette officielle de Québec*, tome 82, édition 41, 14 octobre 1950, remplacer les deuxième, troisième et quatrième lignes du premier paragraphe, par l'ajouté suivant: "connu et désigné au cadastre officiel du village de Princeville comme étant une partie du numéro onze (P. N° 11) entre le huitième rang et les limites du village de Princeville, etc."

28586-o

In the notice published as first insertion, on page 2603, and following, of the *Quebec Official Gazette*, Volume 82, Number 41, of October 14, 1950, please replace the second, third and fourth lines of the first paragraph, by the following: "known and designated on the official cadastre for the Village of Princeville, as being a part of number eleven (Pt. No. 11) between the eighth range and the limits of the village of Princeville, etc."

28586

Greffé de notaire

Notarial Record

Avis est par le présent donné, conformément aux dispositions du Code du Notariat, qu'une requête a été présentée à la Chambre des No-

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of the Notarial Code, that a petition has been presented to the Board of Notaries, by Mo

taires par Me Yves Belzile, notaire demeurant et exerçant à Rimouski, district judiciaire de Rimouski, par laquelle il demande la transmission en sa faveur des minutes, répertoire et index de Me Gleason Belzile et Me L. de G. Belzile, notaires décédés.

Montréal, 21 octobre 1950.

Le Secrétaire-trésorier de la Chambre
des Notaires,
28554-o ARTHUR COURTOIS.

Yves Belzile, Notary residing and practising at Rimouski, Judicial District of Montreal, whereby he asks for the transfer in his favour of the minutes, repertory and index of Me Gleason Belzile and Me L. de G. Belzile, deceased Notary.

Montreal, October 21st, 1950.

ARTHUR COURTOIS,
Secretary-Treasurer of the Board
of Notaries.
28554-o

Lettres patentes

L'ÉVÊQUE CATHOLIQUE ROMAIN DE
CHICOUTIMI
THE ROMAN CATHOLIC BISHOP OF
CHICOUTIMI

Avis est donné qu'en vertu des dispositions de la Loi des Évêques catholiques romains (14 George VI, chapitre 76), il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du 13 octobre 1950, constituant en corporation "L'Évêque Catholique Romain de Chicoutimi" — "The Roman Catholic Bishop of Chicoutimi".

Le siège social de ladite corporation est situé en la ville de Chicoutimi.

Donné au bureau du Secrétaire de la province, le 18 octobre 1950.

Le Sous-secrétaire de la Province,
28579-o JEAN BRUCHÉSI.

L'ÉVÊQUE CATHOLIQUE ROMAIN DE
CHICOUTIMI
THE ROMAN CATHOLIC BISHOP OF
CHICOUTIMI

Notice is hereby given that under the provisions of the Roman Catholic Bishops Act (14 George VI, chapter 76) letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirteenth day of October, 1950, incorporating "L'Évêque Catholique Romain de Chicoutimi" — "The Roman Catholic Bishop of Chicoutimi".

The head office of the said corporation is situate in the city of Chicoutimi.

Given at the office of the Provincial Secretary, this eighteenth day of October, 1950.

JEAN BRUCHÉSI,
Under Secretary of the Province.
28579

Proclamation

Canada,
Province of
Québec.
[L. S.]
GASPARD FAUTEUX

GEORGE VI, par la grâce de Dieu roi de Grande-Bretagne, d'Irlande et des territoires britanniques au delà des mers, défenseur de la foi:

A nos très aimés et fidèles conseillers les membres du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de la Province de Québec.

SALUT.

ATTENDU que, pour diverses considérations, il est à propos de convoquer la Législature de la province de Québec pour l'expédition des affaires. Nous vous convoquons par les présentes pour le huit novembre prochain et, en conséquence, nous mandons et ordonnons de vous assembler à cette date au palais législatif, en la cité de Québec, pour y expédier les affaires de la Province et y examiner, discuter et décider les questions qui vous seront soumises.

EN FOI DE QUOI Nous avons fait rendre Nos présentes lettres patentes et sur icelles apposer le grand sceau de la province de Québec.

TÉMOIN: Notre très fidèle et bien-aimé l'honorable Monsieur GASPARD FAUTEUX, C.P., LL. D., D.D.S., L.D.S., lieutenant-gouverneur de ladite Province.

Donné en Notre hôtel du gouvernement, à Québec, le quatrième jour d'octobre, l'an de grâce mil neuf cent cinquante et de Notre règne le quatorzième

Par ordre,

Le Secrétaire de la chancellerie
à Québec,
ANTOINE LEMIEUX.

28499-40-5-o

Proclamation

Canada,
Province of
Quebec.
[L. S.]
GASPARD FAUTEUX

GEORGE VI, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith.

To Our Beloved and Faithful Councilors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec:
GREETING.

WHEREAS for various considerations, it is expedient to convoke the Legislature of the Province of Quebec for the dispatch of business. We hereby convene you for the EIGHTH day of NOVEMBER next and, accordingly, command and order you to mette on such date at the Parliament Buildings, in the City of Quebec, for the dispatch of the business of the Province and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Our Province of Quebec, to be here unto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved The Honourable Mr. GASPARD FAUTEUX, P.C., LL.D., D.D.S., L.D.S., Lieutenant-Governor of the said Province.

At Our Government House in Quebec, this fourth day of October, in the year of Our Lord nineteen hundred and fifty and the fourteenth year of Our Reign.

By command.

ANTOINE LEMIEUX,
Clerk of the Crown in Chancery,
at Quebec.

28499-40-5

Siège social

CAFÉ ST-JACQUES, LIMITÉE

Avis est donné que la Compagnie dite "Café St-Jacques, Limitée" constituée en corporation suivant la première partie de la loi des Compagnies de Québec, tel qu'il appert aux Lettres Patentes émises à Québec en date du trente mai mil neuf cent cinquante (1950) et ayant son bureau principal dans la cité et le district de Montréal, a établi son bureau au numéro 415 de la rue Sainte-Catherine, est,

A compter de la date du présent avis ledit bureau est considéré comme étant le bureau principal de la susdite compagnie.

Fait et donné à Montréal ce premier jour du mois d'octobre mil neuf cent cinquante (1950).

(Signé) Le Président,
H. HÉBERT,
Le Vice-Président,
FRANÇOIS PILON.
Le Secrétaire,
R. DALTON.

28556

Head Office

CAFÉ ST-JACQUES, LIMITÉE

Notice is given that the company named "Café St-Jacques, Limitée", incorporated under Part I of the Quebec Companies Act, as shown by letters patent issued at Quebec, bearing date the thirtieth of May nineteen hundred and fifty (1950) and having its head office in the city and district of Montreal, has established its office at number 415 St. Catherine Street East.

From and after the date of the present notice, the said office shall be considered as being the head office of the said company.

Done and given at Montreal, this first day of the month of October, nineteen hundred and fifty (1950).

(Signed) H. HÉBERT,
President,
FRANÇOIS PILON,
Vice-President,
R. DALTON,
Secretary.

28556

Soumissions

Province de Québec

CITÉ DE SHERBROOKE

Soumissions pour obligations

Avis public, est, par les présentes donné, que des soumissions écrites, cachetées et endossées: "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, jusqu'à huit heures de l'après-midi, mardi, le 7 novembre 1950, pour l'achat des obligations suivantes de la Cité de Sherbrooke:

a) Règlement N° 718 — \$800,000.00 dont le produit servira à payer le coût de travaux souterrains; construction de pavage, de trottoirs, de lignes de transmission d'énergie électrique; achat de véhicules et outillage, etc.;

b) Règlement No. 727 — \$500,000.00 dont le produit servira à payer le coût de travaux souterrains et d'une usine de pompage à égoûts.

Un prix séparé devra être soumis pour chaque émission.

Les dites obligations seront datées du 1er septembre 1950 et seront remboursées en séries du 1er septembre 1951 au 1er septembre 1970, suivant les tableaux ci-dessous:

Règlement N° 718

Echéance	Montant
1er septembre 1951.....	\$30,000
1er septembre 1952.....	30,500
1er septembre 1953.....	31,500
1er septembre 1954.....	32,500
1er septembre 1955.....	33,500
1er septembre 1956.....	34,500
1er septembre 1957.....	35,500
1er septembre 1958.....	36,500
1er septembre 1959.....	38,000
1er septembre 1960.....	39,000
1er septembre 1961.....	40,000
1er septembre 1962.....	41,000
1er septembre 1963.....	42,500
1er septembre 1964.....	43,500
1er septembre 1965.....	45,000
1er septembre 1966.....	46,500
1er septembre 1967.....	48,000

Tenders

Province of Quebec

CITY OF SHERBROOKE

Tenders for bonds

Public notice is hereby given, that written and sealed tenders endorsed: "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, until eight o'clock in the afternoon, on Tuesday, November 17th 1950, for the purchase of the following City of Sherbrooke bonds:

a) By-Law No. 718—\$800,000.00 to pay the cost of construction of underground conduits, paving, sidewalks, transmission lines, purchase of equipment, etc.;

b) By-Law No. 727—\$500,000.00 to pay the cost of construction of underground conduits and a sewer pump house;

A separate price must be quoted for each issue.

The said bonds will be dated September 1st 1950 and will be reimbursed in series on September 1st 1951 to September 1st 1970 inclusive, as hereinbelow mentioned:

By-Law No. 178

Maturity	Amount
September 1st, 1951.....	\$30,000.00
September 1st, 1952.....	30,500.00
September 1st, 1953.....	31,500.00
September 1st, 1954.....	32,500.00
September 1st, 1955.....	33,500.00
September 1st, 1956.....	34,500.00
September 1st, 1957.....	35,500.00
September 1st, 1958.....	36,500.00
September 1st, 1959.....	38,000.00
September 1st, 1960.....	39,000.00
September 1st, 1961.....	40,000.00
September 1st, 1962.....	41,000.00
September 1st, 1963.....	42,500.00
September 1st, 1964.....	43,500.00
September 1st, 1965.....	45,000.00
September 1st, 1966.....	46,500.00
September 1st, 1967.....	48,000.00

1er septembre 1968.....	49,000
1er septembre 1969.....	51,000
1er septembre 1970.....	52,000

September 1st, 1968.....	49,000.00
September 1st, 1969.....	51,000.00
September 1st, 1970.....	52,000.00

Règlement N° 727

Echéance	Montant
1er septembre 1951.....	\$16,000
1er septembre 1952.....	17,000
1er septembre 1953.....	17,500
1er septembre 1954.....	18,500
1er septembre 1955.....	19,500
1er septembre 1956.....	20,000
1er septembre 1957.....	21,000
1er septembre 1958.....	22,000
1er septembre 1959.....	23,000
1er septembre 1960.....	24,000
1er septembre 1961.....	25,000
1er septembre 1962.....	26,000
1er septembre 1963.....	27,500
1er septembre 1964.....	28,000
1er septembre 1965.....	29,500
1er septembre 1966.....	30,500
1er septembre 1967.....	32,000
1er septembre 1968.....	33,000
1er septembre 1969.....	34,500
1er septembre 1970.....	35,500

By-Law No. 727

Maturity	Amount
September 1st, 1951.....	\$16,000.00
September 1st, 1952.....	17,000.00
September 1st, 1953.....	17,500.00
September 1st, 1954.....	18,500.00
September 1st, 1955.....	19,500.00
September 1st, 1956.....	20,000.00
September 1st, 1957.....	21,000.00
September 1st, 1958.....	22,000.00
September 1st, 1959.....	23,000.00
September 1st, 1960.....	24,000.00
September 1st, 1961.....	25,000.00
September 1st, 1962.....	26,000.00
September 1st, 1963.....	27,500.00
September 1st, 1964.....	28,000.00
September 1st, 1965.....	29,500.00
September 1st, 1966.....	30,500.00
September 1st, 1967.....	32,000.00
September 1st, 1968.....	33,000.00
September 1st, 1969.....	34,500.00
September 1st, 1970.....	35,500.00

Le taux de l'intérêt pourra varier suivant les échéances, mais ne devra pas excéder 3½% par an. Le dit intérêt sera payable semi-annuellement le premier jour des mois de mars et septembre de chaque année. Le capital et les intérêts sont payables au choix du porteur, à Sherbrooke, Québec ou Montréal. Les dites obligations pourront être enregistrées gratuitement, quant au capital, au bureau du soussigné, et la livraison des titres sera faite dans les trois semaines suivant l'adjudication.

Les dites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toutes échéances d'intérêts. Cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté fait à l'ordre de la Cité de Sherbrooke, égal à 1% du montant total de l'émission et devra spécifier si le prix offert comprend ou non les intérêts accrus.

Les soumissions seront prises en considération à une séance régulière du Conseil tenue le 7 novembre 1950, à huit heures p.m., dans la salle des délibérations du Conseil, à l'hôtel-de-ville, ou aux ajournements de la dite séance régulière.

La Cité de Sherbrooke ne s'engage pas à accepter la plus élevée ni aucune des soumissions.

Donné à Sherbrooke, ce troisième jour d'octobre, 1950.

28557-o Le Greffier,
ANT. DESLAURIERS.

The rate of interest may vary according to maturities but must not exceed 3½% per year. Said interest will be paid semi-annually on the first day of March and September of each year. Capital and interest payable at the holder's option at Sherbrooke, Quebec and Montreal. Said bonds may be registered, free of charge, as to capital, at the office of the undersigned and the bonds will be delivered within three weeks following the acceptance of the tender.

The said bonds are, under authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec 1941, subject to be redeemed by anticipation in whole or in part, at par, at any interest maturity date. However, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque payable to the order of the City of Sherbrooke, equal to 1% of the total amount of the issue and must specify if the price offered includes or does not include accrued interest.

Tenders will be considered at a regular meeting of the Council to be held on Tuesday, November 7th, 1950, at 8.00 o'clock p.m., in the Council Room, at the City Hall, or at the adjournments of the said regular meeting.

The City of Sherbrooke does not bind itself to accept the highest nor any of the tenders.

Given at Sherbrooke, this 3rd day of October, 1950.

28557-o ANT. DESLAURIERS,
City Clerk.

Province de Québec

VILLE DE LAUZON
COMTÉ DE LÉVIS

Province of Quebec

TOWN OF LAUZON
COUNTY OF LEVIS

Avis public est, par les présentes, donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Lévis Bourassa, greffier, à l'hôtel de ville de Lauzon, 304 rue St-Joseph, Lauzon, jusqu'à huit heures de l'après-midi, mardi le 7 novembre 1950, pour l'achat de \$85,000.00 d'obligations datées du 1er août 1950, et remboursables par séries du 1er août 1951 au 1er août

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned, Lévis Bourassa, clerk, City Hall, Lauzon, 304 St-Joseph street, up to 8 o'clock p.m. Tuesday, the 7th day of November 1950, for the purchase of \$85,000.00 of bonds of the Town of Lauzon, dated the 1st of August 1950, and redeemable serially from the 1st of August 1951 to the 1st of August 1965 inclusive,

1965 inclusivement, avec intérêt à un taux n'excédant pas $3\frac{1}{2}\%$ par année, et émises sous l'autorité du règlement N° 277 du conseil de La Ville de Lauzon, dans le comté de Lévis. Les intérêts seront payable semi-annuellement les 1er février et 1er août de chaque année. L'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Année	Capital
1er août 1951.....	\$4,500
1er août 1952.....	4,500
1er août 1953.....	4,500
1er août 1954.....	5,500
1er août 1955.....	5,500
1er août 1956.....	5,500
1er août 1957.....	5,500
1er août 1958.....	5,500
1er août 1959.....	6,000
1er août 1960.....	6,000
1er août 1961.....	6,000
1er août 1962.....	6,500
1er août 1963.....	6,500
1er août 1964.....	6,500
1er août 1965.....	6,500

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, Québec ou à Lauzon.

Ces obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant total de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une assemblée du conseil de La Ville de Lauzon qui sera tenue mardi le 7 novembre 1950 à 8 heures du soir, à l'hôtel de ville, Lauzon.

Le conseil de La Ville de Lauzon se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Daté à Lauzon, comté de Lévis, le 17 octobre 1950.

Le Greffier,
LÉVIS BOURASSA,
Hôtel de ville,
Lauzon.

28573-0

Province de Québec

VILLAGE DE PLESSISVILLE
(Comté de Mégantic)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le sous-signé, Marcel Collin, sec.-trés., à son bureau à l'hôtel de Ville de Plessisville, jusqu'à 8 heures p.m., lundi le 6 novembre 1950, pour l'achat de \$40,000, d'obligations du village de Plessisville, comté de Mégantic, datées du 1er octobre 1950 et remboursables par séries du 1er octobre 1951 au 1er octobre 1965 inclusivement, avec intérêt à un taux n'excédant pas $3\frac{1}{2}\%$ par année payable semi-annuellement les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

with interest at a rate not exceeding $3\frac{1}{2}\%$ per annum issued under authority of By-law No. 277, and payable semi-annually on the 1st of February and 1st of August of each year. The rate of interest may be the same for the total issue or may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Year	Capital
August 1st, 1951.....	\$4,500.00
August 1st, 1952.....	4,500.00
August 1st, 1953.....	4,500.00
August 1st, 1954.....	5,500.00
August 1st, 1955.....	5,500.00
August 1st, 1956.....	5,500.00
August 1st, 1957.....	5,500.00
August 1st, 1958.....	5,500.00
August 1st, 1959.....	6,000.00
August 1st, 1960.....	6,000.00
August 1st, 1961.....	6,000.00
August 1st, 1962.....	6,500.00
August 1st, 1963.....	6,500.00
August 1st, 1964.....	6,500.00
August 1st, 1965.....	6,500.00

Capital and interest will be payable at the bank mentioned in the loan procedure, at Montreal, Quebec, or at Lauzon.

The said bonds may be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, on any interest payment date, under authority of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec, 1941; however, if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the total amount of the loan and must specify whether the price offered includes or does not include accrued interest on the bonds to time of their delivery.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the council of Lauzon to be held on Tuesday, the 7th of November 1950 at 8 o'clock p.m., in the City Hall, Lauzon.

The council does not bind itself to accept the highest nor any of the tenders.

Dated at Lauzon, county of Levis, this 17th of October 1950.

LÉVIS BOURASSA,
Clerk,
City Hall,
Lauzon.

28573-0

Province of Quebec

VILLAGE DE PLESSISVILLE
(County of Mégantic)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Marcel Collin, sec.-treas., at his office at the Town Hall, Plessisville, until 8 o'clock p.m. on Monday, November 6, 1950, for the purchase of an issue of \$40,000 of bonds of the village of Plessisville, county of Mégantic dated October 1st, 1950 and redeemable serially from October 1st, 1951 to October 1st, 1965 inclusively, with interest at a rate not exceeding $3\frac{1}{2}\%$ per annum, payable semi-annually on April 1st and October 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement — \$40,000, — 15 ans Table of redemption — \$40,000 — 15 years

Année	Capital
1er octobre 1951	\$2,000.00
1er octobre 1952	2,000.00
1er octobre 1953	2,000.00
1er octobre 1954	2,000.00
1er octobre 1955	2,000.00
1er octobre 1956	3,000.00
1er octobre 1957	3,000.00
1er octobre 1958	3,000.00
1er octobre 1959	3,000.00
1er octobre 1960	3,000.00
1er octobre 1961	3,000.00
1er octobre 1962	3,000.00
1er octobre 1963	3,000.00
1er octobre 1964	3,000.00
1er octobre 1965	3,000.00

Year	Capital
October 1st, 1951	\$2,000.00
October 1st, 1952	2,000.00
October 1st, 1953	2,000.00
October 1st, 1954	2,000.00
October 1st, 1955	2,000.00
October 1st, 1956	3,000.00
October 1st, 1957	3,000.00
October 1st, 1958	3,000.00
October 1st, 1959	3,000.00
October 1st, 1960	3,000.00
October 1st, 1961	3,000.00
October 1st, 1962	3,000.00
October 1st, 1963	3,000.00
October 1st, 1964	3,000.00
October 1st, 1965	3,000.00

Le capital et les intérêts sont payables à Montréal, à Québec ou à Plessisville.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à tout échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil municipal de Plessisville qui sera tenue lundi, le 6 novembre 1950, à 8 heures p.m., à l'Hôtel de Ville de Plessisville.

Le conseil municipal se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Plessisville (Comté de Mégantic), ce 16ième jour d'octobre 1950.

Le Secrétaire-trésorier,
MARCEL COLLIN,
Hôtel de Ville,
Plessisville (Mégantic).

28574-0

Province de Québec

VILLE DE STE-FOY
(QUÉBEC)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Jos. Morin, secrétaire-trésorier, C.P. 21, Hôtel de Ville de Ste-Foy, Chemin Ste-Foy, Québec, jusqu'à 8 heures P.M., lundi le 6 novembre 1950, pour l'achat de \$348,000 d'obligations de la ville de Ste-Foy, datées du 1er juillet 1950 et remboursables par séries du 1er juillet 1951 au 1er juillet 1964 inclusivement, avec intérêt à un taux n'excédant pas 3½% par année payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Cette émission constitue la seconde et dernière tranche du règlement d'emprunt N° V-5. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$348,000.00 — 14 ans

Année	Capital
1er juillet 1951	\$ 4,000

Capital and interest are payable at Montreal Quebec or Plessisville.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at meeting of the Council of the village of Plessisville to be held on the 6th day of the month of November, 1950, at 8 o'clock p.m., at Town Hall.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Plessisville (County of Mégantic), this 16th of October 1950.

MARCEL COLLIN,
Secretary-Treasurer,
Town Hall,
Plessisville, (Mégantic).

28574-0

Province of Quebec

TOWN OF STE-FOY
(QUÉBEC)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds", will be received by the undersigned, Jos Morin, secretary-treasurer, P.O. Box 21, Town Hall of Ste-Foy, Ste-Foy Road, Quebec, up to eight o'clock P.M., Monday, the 6th day of November, 1950, for the purchase of \$348,000 of bonds of the Town of Ste-Foy, dated the 1st of July, 1950, and redeemable serially from the 1st of July, 1951, to the 1st of July, 1964, inclusively, with interest at a rate not exceeding 3½% per annum, payable semi-annually the 1st of January and 1st of July of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. This issue constitutes the second and last part of by-law No. V-5. The table of redemption is as follows:

Table of Redemption—\$348,000.00—14 years

Year	Capital
July 1st, 1951	\$ 4,000.00

1er juillet 1952	4,000
1er juillet 1953	4,000
1er juillet 1954	4,000
1er juillet 1955	4,000
1er juillet 1956	4,000
1er juillet 1957	4,000
1er juillet 1958	6,000
1er juillet 1959	6,000
1er juillet 1960	6,000
1er juillet 1961	6,000
1er juillet 1962	6,000
1er juillet 1963	6,000
1er juillet 1964	284,000

July 1st, 1952	4,000.00
July 1st, 1953	4,000.00
July 1st, 1954	4,000.00
July 1st, 1955	4,000.00
July 1st, 1956	4,000.00
July 1st, 1957	4,000.00
July 1st, 1958	6,000.00
July 1st, 1959	6,000.00
July 1st, 1960	6,000.00
July 1st, 1961	6,000.00
July 1st, 1962	6,000.00
July 1st, 1963	6,000.00
July 1st, 1964	284,000.00

Le capital et les intérêts sont payables à Montréal, à Québec ou à Ste-Foy.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'une chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil municipal de la ville de Ste-Foy qui sera tenue lundi, le 6 novembre 1950 à 8 heures p.m., à l'Hôtel de Ville de Ste-Foy.

Le conseil municipal se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ste-Foy, (Comté de Québec), ce 16 octobre 1950.

Le Secrétaire-trésorier,
JOS. MORIN, sec.-trés.,
C. P. 21,
Hôtel de Ville de Ste-Foy,
Chemin Ste-Foy,
Québec.

28575-0

Capital and interest are payable at Montreal, Quebec or at Ste-Foy.

The said bonds may be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, on any interest maturity date, under authority of chapter 212 of the Revised Statutes of the Québec, 1941; however, if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the amount of the loan and must specify whether the price offered includes or does not include accrued interest on the bonds to time of their delivery.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the municipal council of the Town of Ste-Foy, to be held on Monday, the 6th day of November, 1950, at eight o'clock in the evening, in the Town Hall of Ste-Foy.

The council does not bind itself to accept the highest nor any of the tenders.

Ste-Foy, (county of Quebec), this 16th day of October, 1950.

JOS. MORIN,
Secretary-Treasurer,
P. O. Box 21,
Town Hall of Ste-Foy,
Ste-Foy Road,
Québec.

28575

Province de Québec

COMMISSION SCOLAIRE DE MANDEVILLE (Berthier)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, monsieur Alcide Desjardins, Mandeville, Cte Berthier, jusqu'à 7.30 heures p.m. le mercredi, 8 novembre 1950, pour l'achat de \$67,000 d'obligations de la commission scolaire de Mandeville, (Berthier), datées du 1er juillet 1950 et remboursables par séries du 1er juillet 1951 au 1er juillet 1970, inclusivement, avec intérêt à un taux n'excédant pas 3½% par année payable semi-annuellement les 1er janvier et 1er juillet de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — \$67,000 — 20 ans

Année	Capital
1er juillet 1951	x\$10,500.00
1er juillet 1952	x 11,000.00
1er juillet 1953	x 11,500.00
1er juillet 1954	1,500.00
1er juillet 1955	1,500.00
1er juillet 1956	1,500.00
1er juillet 1957	1,500.00
1er juillet 1958	2,000.00

Province of Quebec

SCHOOL COMMISSION OF MANDEVILLE (Berthier)

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Mr. Alcide Desjardins, Mandeville, Co. of Berthier, up to 7.30 o'clock p.m., on Wednesday, November 8, 1950, for the purchase of \$67,000 of bonds, of the School Commission of Mandeville, (Berthier), dated July 1st, 1950, and redeemable serially, from July 1st, 1951 to July 1st 1970, inclusively, with interest at a rate not exceeding 3½% per annum, payable semi-annually, on the 1st of January and 1st of July of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Table of Redemption — \$67,000 — 20 years

July 1st, 1951	x\$10,500.00
July 1st, 1952	x 11,000.00
July 1st, 1953	x 11,500.00
July 1st, 1954	1,500.00
July 1st, 1955	1,500.00
July 1st, 1956	1,500.00
July 1st, 1957	1,500.00
July 1st, 1958	2,000.00

1er juillet 1959	2,000.00
1er juillet 1960	2,000.00
1er juillet 1961	2,000.00
1er juillet 1962	2,000.00
1er juillet 1963	2,000.00
1er juillet 1964	2,000.00
1er juillet 1965	2,000.00
1er juillet 1966	2,000.00
1er juillet 1967	2,500.00
1er juillet 1968	2,500.00
1er juillet 1969	2,500.00
1er juillet 1970	2,500.00

July 1st, 1959	2,000.00
July 1st, 1960	2,000.00
July 1st, 1961	2,000.00
July 1st, 1962	2,000.00
July 1st, 1963	2,000.00
July 1st, 1964	2,000.00
July 1st, 1965	2,000.00
July 1st, 1966	2,000.00
July 1st, 1967	2,500.00
July 1st, 1968	2,500.00
July 1st, 1969	2,500.00
July 1st, 1970	2,500.00

Les x indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$31,290.00 accordé par le Secrétaire de la Province et payable en trois versements annuels de \$10,430.00 seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, à Montréal, à Québec, à St-Gabriel de Brandon.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance de la commission scolaire de Mandeville, qui sera tenue mercredi, le 8 novembre, 1950, à 7.30 heures p.m., à l'école no 2 à St-Charles de Mandeville, (Berthier).

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Mandeville (Comté de Berthier), ce 18 octobre 1950.

Le Secrétaire-trésorier,
ALCIDE DESJARDINS,
St-Charles de Mandeville,
Cté Berthier, P.Q.

The letters x indicate the years during which annual payments of a total grant of \$31,290, granted by the Provincial Secretary, and payable in three annual instalments at \$10,430, will be received and applied to the use of this loan.

Capital and interest will be payable at the bank mentioned in the loan procedure, at Montreal, Quebec, St-Gabriel de Brandon.

These bonds may be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, on any interest maturity date, pursuant to the provisions of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941; however if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the amount of the loan and must specify whether the price offered includes or does not include accrued interest on the bonds to time of their delivery.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commission of Mandeville, to be held on Wednesday, November 8, 1950, at 7.30 o'clock p.m. at School No. 2, at St-Charles de Mandeville, (Berthier).

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest nor any of the tenders.

Mandeville, (County of Berthier) October 18, 1950.

ALCIDE DESJARDINS,
Secretary-Treasurer,
St-Charles de Mandeville,
Co. Berthier, P.Q.

28576-o

28576

Province de Québec

Province of Quebec

COMMISSION SCOLAIRE DE ST-MICHEL
DES SAINTS (BERTHIER)

SCHOOL COMMISSION OF ST-MICHEL
DES SAINTS (BERTHIER)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, M. Orance Beauséjour, R.R. N° 1, St-Michel des Saints, comté de Berthier, jusqu'à 2 heures, p.m. jeudi, le 9 novembre, 1950, pour l'achat de \$40,000 d'obligations de la commission scolaire de St-Michel des Saints, comté de Berthier, datées du 1er septembre 1950 et remboursables par séries du 1er sept. 51 au 1er sept. 1970 inclusivement avec intérêt à un taux n'excédant pas 3½% par année payable semi-annuellement les 1er mars et 1er septembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant:

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned, Mr. Orance Beauséjour, R.R. No. 1, St-Michel des Saints, county of Berthier, up to two o'clock in the afternoon, Thursday, the 9th day of November, 1950, for the purchase of \$40,000.00 of bonds of the School Commission of St-Michel des Saints, county of Berthier, dated the 1st of September, 1950, and redeemable serially from the 1st of September, 1951, to the 1st of September, 1970, inclusively, with interest at a rate not exceeding 3½% per annum, payable semi-annually the 1st of March and 1st of September of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities. The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement—\$40,000.00—20 ans

Table of Redemption—\$40,000.00—20 years

Année	Capital
1er septembre 1951.....x	\$10,500

Year	Capital
September 1st, 1951.....x	\$10,500.00

1er septembre 1952.....x	11,000	September 1st, 1952.....x	11,000.00
1er septembre 1953.....	500	September 1st, 1953.....	500.00
1er septembre 1954.....	1,000	September 1st, 1954.....	1,000.00
1er septembre 1955.....	1,000	September 1st, 1955.....	1,000.00
1er septembre 1956.....	1,000	September 1st, 1956.....	1,000.00
1er septembre 1957.....	1,000	September 1st, 1957.....	1,000.00
1er septembre 1958.....	1,000	September 1st, 1958.....	1,000.00
1er septembre 1959.....	1,000	September 1st, 1959.....	1,000.00
1er septembre 1960.....	1,000	September 1st, 1960.....	1,000.00
1er septembre 1961.....	1,000	September 1st, 1961.....	1,000.00
1er septembre 1962.....	1,000	September 1st, 1962.....	1,000.00
1er septembre 1963.....	1,000	September 1st, 1963.....	1,000.00
1er septembre 1964.....	1,000	September 1st, 1964.....	1,000.00
1er septembre 1965.....	1,000	September 1st, 1965.....	1,000.00
1er septembre 1966.....	1,000	September 1st, 1966.....	1,000.00
1er septembre 1967.....	1,000	September 1st, 1967.....	1,000.00
1er septembre 1968.....	1,000	September 1st, 1968.....	1,000.00
1er septembre 1969.....	1,500	September 1st, 1969.....	1,500.00
1er septembre 1970.....	1,500	September 1st, 1970.....	1,500.00

Les x indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de \$21,000 accordé par le Secrétaire de la Province et payable en deux versements annuels de \$10,500 seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec, à St-Gabriel de Brandon ou à St-Michel des Saints.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance de la commission scolaire de St-Michel des Saints qui sera tenue jeudi, le 9 novembre à 2 heures, p.m., à l'école n° 1 A de St-Michel des Saints.

Les commissaires se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Michel des Saints (Comté de Berthier), ce 17 octobre 1950.

Le Secrétaire-trésorier,
ORANCE BEAUSÉJOUR,
R. R. N° 1,
St-Michel des Saints,
Cté Berthier.

28577-0

Province de Québec

LA VILLE SAINT-LAURENT

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Lucien Toupin, greffier et gérant, 14 rue de l'Église, Ville Saint-Laurent, jusqu'à 8 heures p.m., vendredi le 10 novembre 1950, pour l'achat de \$670,000.00 d'obligations de la Ville Saint-Laurent, émises en vertu des règlements Nos. 218 et 223, datées du 1er novembre 1950 et remboursables par séries du 1er novembre 1951 au 1er novembre 1970 inclusivement, avec intérêt à un taux n'excédant pas 3½% par année payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année. L'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of \$21,000.00 granted by the Provincial Secretary and payable in two annual instalments of \$10,500.00 will be received and applied to the use of this loan.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec, St-Gabriel de Brandon or at St-Michel des Saints.

The said bonds may be redeemed by anticipation in whole or in part, at par, on any interest maturity date, under authority of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec, 1941; however, if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the amount of the loan and must specify whether the price offered includes or does not include accrued interest on the bonds to time of their delivery.

Tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commission of St-Michel des Saints, to be held on Thursday the 9th of November, 1950, at two o'clock in the afternoon, in School No. 1, at St-Michel des Saints.

The Commissioners do not bind themselves to accept the highest nor any of the tenders.

St-Michel des Saints (county of Berthier), this 17th day of October, 1950.

ORANCE BEAUSÉJOUR,
Secretary-Treasurer,
R. R. No. 1,
St-Michel des Saints,
County of Berthier.

28577

Province of Quebec

LA VILLE SAINT-LAURENT

Public notice is hereby given that sealed tenders endorsed "Tenders for Bonds", will be received by the undersigned, Lucien Toupin, Clerk and Manager, 14 de l'Église Street, Ville Saint Laurent, up to 8.00 o'clock p.m., Friday, November 10th, 1950, for the purchase of bonds to the amount of \$670,000.00 of la Ville Saint Laurent, issued under the authority of By-laws No. 218 and 223, dated November 1st, 1950 and redeemable serially from November 1st 1951 to November 1st 1970 inclusively, with interest at a rate not exceeding 3½% per annum, payable semi-annually on May 1st and November 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according

varier suivant les échéances. Le tableau d'amortissement est le suivant: to maturities. The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement — \$670,000 — 20 ans Table of Redemption — \$670,000 — 20 years

1er novembre 1951.	\$ 24,000.00
1er novembre 1952.	25,500.00
1er novembre 1953.	25,500.00
1er novembre 1954.	26,500.00
1er novembre 1955.	28,000.00
1er novembre 1956.	29,000.00
1er novembre 1957.	30,000.00
1er novembre 1958.	31,500.00
1er novembre 1959.	31,500.00
1er novembre 1960.	32,500.00
1er novembre 1961.	34,000.00
1er novembre 1962.	35,000.00
1er novembre 1963.	35,500.00
1er novembre 1964.	36,500.00
1er novembre 1965.	37,500.00
1er novembre 1966.	38,000.00
1er novembre 1967.	40,000.00
1er novembre 1968.	41,500.00
1er novembre 1969.	43,000.00
1er novembre 1970.	44,000.00

\$670,000.00

November 1st, 1951.	\$ 24,000.00
November 1st, 1952.	25,500.00
November 1st, 1953.	25,500.00
November 1st, 1954.	26,500.00
November 1st, 1955.	28,000.00
November 1st, 1956.	29,000.00
November 1st, 1957.	30,000.00
November 1st, 1958.	31,500.00
November 1st, 1959.	31,500.00
November 1st, 1960.	32,500.00
November 1st, 1961.	34,000.00
November 1st, 1962.	35,000.00
November 1st, 1963.	35,500.00
November 1st, 1964.	36,500.00
November 1st, 1965.	37,500.00
November 1st, 1966.	38,000.00
November 1st, 1967.	40,000.00
November 1st, 1968.	41,500.00
November 1st, 1969.	43,000.00
November 1st, 1970.	44,000.00

\$670,000.00

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans les règlements d'emprunt, à Montréal, à Québec ou à Saint-Laurent.

Ces obligations pourront être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêt, en vertu des dispositions du chapitre 212, Statuts refondus de Québec, 1941; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance régulière du conseil qui sera tenue le 10 novembre 1950, à 8.00 heures p.m., à la salle de l'école Beaudet, 209 boulevard Décarie, Ville Saint-Laurent.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Ville Saint-Laurent, ce 17ième jour d'octobre 1950.

Le Greffier et Gérant,
LUCIEN TOUPIN,
14 rue de l'Église,
Ville Saint-Laurent.

28588-o

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan by-laws, at Montreal, Quebec or Saint-Laurent.

The bonds may be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, on any interest payment date, under authority of chapter 212 of the Revised Statutes of Quebec, 1941; however, if such redemption be partial, the bonds to be redeemed will be called in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by an accepted cheque equal to 1% of the amount of the loan and must specify whether the price offered includes or does not include accrued interest on the bonds to time of their delivery.

Tenders will be opened and considered at a regular meeting of the Council, to be held on November 10th, 1950, at 8.00 o'clock p.m., in the hall of Beaudet School, 209 Decarie Boulevard, Ville Saint Laurent.

The Council does not bind itself to accept the highest nor any of the tenders.

Ville Saint Laurent, this 17th day of October 1950.

LUCIEN TOUPIN,
Clerk and Manager,
14, de l'Église Street,
Ville Saint-Laurent.

28588-o

Province de Québec

VILLE DE DOLBEAU
(COMTÉ DE LAC ST-JEAN-OUEST)

Province of Quebec

TOWN OF DOLBEAU
(COUNTY OF LAKE ST-JOHN WEST)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, D. Lefebvre, sec.-trés., Hôtel de ville, Dolbeau, Lac St-Jean-Ouest, jusqu'à 7.30 heures p.m., mardi, le 7 novembre 1950, pour l'achat de \$170,000 d'obligations de la ville de Dolbeau, comté du Lac St-Jean-Ouest, datées du 1er novembre 1950 et remboursables par séries du 1er mai 1951 au 1er mai 1965 inclusivement, avec intérêt à un taux n'excédant pas 3½% par année payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned D. Lefebvre, sec.-treas., Town Hall, Dolbeau, Lake St. John West, until 7.30 o'clock p.m. Tuesday November 7th, 1950 for the purchase of an issue of \$170,000.00 of bonds of the Town of Dolbeau, county Lake St. John West, dated November 1st, 1950 and redeemable serially from May 1st, 1951, to May 1st, 1965, inclusively, with interest at a rate not exceeding 3½% per annum, payable semi-annually on first of May and the first of November of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according

peut varier suivant les échéances. Le tableau to maturities. The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement—\$170,000—14½ ans

Table of redemption—\$170,000.00—14½ years

Année	Capital
1er mai 1951.	\$ 6,000
1er mai 1952.	6,000
1er mai 1953.	7,000
1er mai 1954.	7,000
1er mai 1955.	7,000
1er mai 1956.	12,000
1er mai 1957.	12,000
1er mai 1958.	13,000
1er mai 1959.	13,000
1er mai 1960.	13,000
1er mai 1961.	14,000
1er mai 1962.	14,000
1er mai 1963.	15,000
1er mai 1964.	15,000
1er mai 1965.	16,000

Year	Capital
May 1st, 1951.	\$ 6,000.00
May 1st, 1952.	6,000.00
May 1st, 1953.	7,000.00
May 1st, 1954.	7,000.00
May 1st, 1955.	7,000.00
May 1st, 1956.	12,000.00
May 1st, 1957.	12,000.00
May 1st, 1958.	13,000.00
May 1st, 1959.	13,000.00
May 1st, 1960.	13,000.00
May 1st, 1961.	14,000.00
May 1st, 1962.	14,000.00
May 1st, 1963.	15,000.00
May 1st, 1964.	15,000.00
May 1st, 1965.	16,000.00

Le capital et les intérêts sont payables à Montréal, à Québec et à Dolbeau.

Capital and interest are payable at Montreal, Quebec or Dolbeau.

Lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts Refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

The said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941 subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts accrus sur les obligations au moment de leur livraison.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil municipal de la ville de Dolbeau qui sera tenue mardi, le 7 novembre 1950 à 7.30 heures p.m., à l'Hôtel de Ville de Dolbeau.

The tenders will be opened and considered at a sitting of the Council of the Town of Dolbeau to be held on the Tuesday, 7th day of the month of November, at 7.30 o'clock p.m., at Town Hall of Dolbeau.

Le conseil municipal se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Dolbeau (Comté de Lac St-Jean-Ouest), ce 19ième jour d'octobre 1950.

Dolbeau (County of Lake St. John West), this 19th of October 1950.

Le Secrétaire-trésorier,
D. LEFEBVRE,
Hôtel de ville,
Dolbeau,
Lac St-Jean-Ouest, P.Q.

D. LEFEBVRE,
Secretary-Treasurer,
Town Hall,
Dolbeau,
Lake St. John West.

28587-o

28587-o

Vente — Loi de faillite

Sale — Bankruptcy Act

LOI DE FAILLITE

BANKRUPTCY ACT

Dans l'affaire de: Egide Deshaies, ville d'Arthabaska, cédant autorisé.

In the matter of Egide Deshaies, town of Arthabaska, authorized assignor.

Avis est par les présentes, donné que MARDI le QUATORZIÈME jour de NOVEMBRE 1950, à DIX heures de l'avant-midi à la porte de l'Eglise paroissiale, à Arthabaska, sera vendu par enchère publique l'immeuble suivant:

Notice is hereby given that on TUESDAY, the FOURTEENTH day of 1st NOVEMBER 1950, at TEN o'clock in the forenoon at the parish church door, at Arthabaska will be sold at public auction the following immovable:

Ce terrain ou emplacement situé côté Sud-Est de la rue Suzor, ci-devant rue de la Manufacture, en la ville d'Arthabaska, contenant cinquante-deux pieds (52) de front sur Cent vingt pieds (120) de profondeur, le tout plus ou moins, connu et désigné au cadastre officiel du village d'Arthabaskaville sous partie du numéro deux cent quarante-sept (P. 247) ensemble avec toutes les bâtisses dessus érigées; borné en front au Nord-Ouest à la rue Suzor, en profondeur au

That piece of land or emplacement situate on the South-East side of Suzor street, formerly La Manufacture Street containing fifty two feet in front (52) by one hundred and twenty feet (120) in depth, more or less, and known and designated on the official cadastre for the Village of Arthabaskaville, as forming part of number two hundred and forty-seven (P.247), together with all the buildings thereon erected; bounded in front to the North-West by Suzor Street, at

Sud-Est à John Blanchet, d'un côté au Nord-Est à la rue Mailhot et de l'autre côté au Sud-Ouest à Adrien Pouliot.

Cette vente est faite en conformité à l'art. 55 de la loi de faillite (1949) et aura l'effet du décret.

Condition de vente: Argent comptant.

Pour plus de renseignements s'adresser au soussigné,
10 octobre 1950.

Le Syndic,
B. FEENEY.

Bureau :

42, rue St-Jean-Baptiste,
princeville, Qué.

28529-41-2-0

the depth to the South-West by John Blanchet on the North-East Side by Mailhot Street and on the South-West side by Adrien Pouliot.

Said sale is thus made pursuant to art. 55 of the Bankruptcy Act (1949) and will have the effect of a Sheriff's sale.

Conditions of sale: Cash.

For further information, apply to,

October 10, 1950.

B. FEENEY,
Trustee.

Office :

42, St-Jean-Baptiste, st.,
Princeville, Qué.

28529-41-2-0

VENTES PAR SHÉRIFS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

ABITIBI

Province de Québec,
District d'Abitibi,
Cour Supérieure,
N° 8158.

SIMARD & FRERES & CIE LIMITÉE, corporation légalement constituée ayant sa principale place d'affaires à Amos,

chef-lieu de ce district, Saisissant vs ERNEST COUSINEAU d'Amos, saisi, et ANTONIO BOURBEAU d'Amos en sa qualité de registraire de la division d'enregistrement d'Abitibi, mis-en-cause.

Comme appartenant au: défendeur Ernest Cousineau, un emplacement situé en la paroisse d'Amos mesurant cinquante pieds de largeur sur cent dix-huit pieds de profondeur, faisant partie du lot numéro A du rang Dix du cadastre officiel pour le Canton Figuery, avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, borné ledit emplacement comme suit: au Nord, par une ligne parallèle à la ligne Sud de la route, passant à cent quatre-vingt-dix pieds de cette dernière, au Sud en front, par une ligne parallèle à la ligne Sud de la Route passant à trois-cent huit pieds de cette dernière, et à l'Ouest par l'emplacement de M. Ivanhoe Turcotte, ou par une ligne parallèle à la ligne Ouest dudit lot passant à deux cent soixante quinze pieds de cette dernière."

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse Ste-Thérèse d'Amos, le VINGT-TROISIÈME jour de NOVEMBRE 1950, à DIX heures (10) de l'avant-midi.

Le Shérif,

Bureau du Shérif, FERDINAND GERVAIS.
Amos, Qué., le 12 octobre 1950.

28562-42-2-0

[Première insertion: 21 octobre 1950]

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Cour Supérieure — District d'Arthabaska

Arthabaska, à savoir:

N° 6333.

DAME HEBE BOU-CHARD, veuve de Jean Baptiste Bergeron,

commerçante, domiciliée au numéro 138 de la rue Lowring, dans la cité de Drummondville, demanderesse; vs NAPOLÉON PROVENCHER de Drummondville, défendeur.

Comme appartenant au défendeur.

"Un emplacement avec bâtisses y érigées sis et situé à Drummondville, au coin nord-est des rues Lindsay et Lowring à distraire du lot

SHERIFF'S SALES

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LAND and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ABITIBI

Province of Quebec,
District of Abitibi,
Superior Court,
No. 8158.

SIMARD & FRERES & CIE LIMITÉE, a body politic and corporate, having its head office at Amos, chief place of the

said district, Seizing party; vs ERNEST COUSINEAU, of Amos, seized, and ANTONIO BOURBEAU, of Amos, as Registrar for the Registration division of Abitibi, mis-en-cause.

As belonging to the defendant Ernest Cousineau, an emplacement situate in the parish of Amos, measuring fifty feet in width by one hundred and eighteen feet in depth, forming part of lot number A of range ten of the official cadastre for the Township Figuery—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, and bounded, the said emplacement, as follows: on the north, by a line parallel to the south line of the Highway, passing at one hundred and ninety feet from the latter, on the south in front, by a line parallel to the south line of the Highway passing at three hundred and eight feet from the latter, and on the west by the emplacement of Mr. Ivanhoe Turcotte, or by a line parallel to the west line of said lot passing at two hundred and seventy five feet from the latter.

To be sold at the church door of the parish of Ste-Thérèse d'Amos, on the TWENTY-THIRD day of NOVEMBER, 1950, at TEN (10) o'clock in the forenoon.

FERDINAND GERVAIS,

Sheriff's Office,

Amos, Que., October 12, 1950.

Sheriff.

28562-42-2

[First insertion: October 21, 1950]

ARTHABASKA

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Superior Court — District of Arthabaska

Arthabaska, to wit:

No. 6333.

DAME HEBE BOU-CHARD, widow of Jean Baptiste Bergeron,

merchant, domiciled at number 138 Lowring street, in the city of Drummondville, plaintiff; vs NAPOLÉON PROVENCHER, of Drummondville, defendant.

As belonging to the defendant.

"An emplacement, with buildings thereon erected, being and situate at Drummondville, at the northeast corner of Lindsay and Lowring

numéro trente-cinq (Ptie 35) au Cadastre Officiel du Quartier Sud de la Cité de Drummondville, mesurant soixante-six pieds de largeur en font sur la rue Lindsay par soixante-dix-sept pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise sur la rue Lowring; et borné comme suit: au sud-ouest par la rue Lindsay; au nord-est par Demoiselle Lafontaine ou représentants, au nord-ouest par la rue Lowring, et au sud-est par Dame Léon Lemire ou représentants."

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse Saint-Frédéric de Drummondville, comté de Drummond, le TRENTIEME jour d'OCTOBRE 1950, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, MAURICE MAHEU.
Arthabaska, 21 septembre 1950. 28445-39-2-o
[Première insertion: 30 septembre 1950]

GASPÉ

Fieri Facias de Terris
Cour Supérieure—District de Rimouski
Rimouski, à savoir: { D. BOUCHARD LTÉE, N° 8685
N° 8685 { D. corps politique incorporé suivant la loi, ayant son principal établissement au bureau d'affaires à Ste-Anne des Monts, demanderesse vs JOSEPH DUGAS, fils André, de l'endroit appelé Sacré-Cœur de Jésus de Tourelle, district de Gaspé, défendeur.
"Une maison et autres bâtisses, les impenses, améliorations, défrichement, situés sur le lot numéro quarante-huit (48) du rang six (6), du canton Tourelle et les droits de préemption sur le dit lot."

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de Sacré-Cœur de Jésus de Tourelle, comté de Gaspé, P.Q., le TROISIEME jour de NOVEMBRE 1950 à DIX heures du matin.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, M. J. FURLONG.
Percé, P.Q., le 25 septembre 1950. 28422-39-2-o
[Première insertion: 30 septembre 1950]

MONTREAL

Fieri Facias de Terris
C. S. District de Montréal
Montréal, à savoir: { RENÉ DOURTE, N° 287138.
N° 287138 { R. mandeur vs SIGI SHWARC, défendeur.

"Une propriété ou emplacement située sur la rue Wilderton en la cité de Montréal, connue et désignée sous le N° 211 de la subdivision officielle du lot originaire 61 aux plan et livre de renvoi officiel du Village de la Côte-des-Neiges, Montréal, avec toutes les bâtisses dessus y érigées portant les numéros civiques 6085, 6087, 6087b, 6089, 6089b et 6091 de ladite Rue Wilderton en la cité de Montréal."

Pour être vendu, à mon bureau en la cité de Montréal, le 23 NOVEMBRE prochain, à DIX heures du matin.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, CAISSE & HURTEAU.
Montréal, 17 octobre 1950. 28563-42-2-o
[Première insertion: 21 octobre 1950]

SAINT-FRANÇOIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Cour Supérieure — Sherbrooke
District de St-François { RAOUL LEBLOND, cultivateur de St-François-Xavier-de-Brompton, district de St-François, N° 8377

streets, to be deducted from lot number thirty-five (Pt. 35) of the official cadastre for the South ward of the city of Drummondville, measuring sixty-six feet in width in front, on Lindsay street, by seventy-seven feet in depth, more or less, English measure, on Lowring street; and bounded as follows: on the southwest by Lindsay street; on the northeast by Miss Lafontaine or representatives, on the northwest by Lowring street, and on the southeast by Dame Léon Lemire or representatives."

To be sold at the church door of the parish of Saint-Frédéric de Drummondville, county of Drummond, on the THIRTIETH day of OCTOBER, 1950, at TWO o'clock in the afternoon.

MAURICE MAHEU,
Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, September 21, 1950. 28445-39-2
[First insertion: September 30, 1950]

GASPÉ

Fieri Facias de Terris
Superior Court—District of Rimouski
Rimouski, to wit: { D. BOUCHARD, LTÉE, No. 8685
No. 8685 { D. a body legally politic and corporate, having its principal place of business at the business office at Ste-Anne des Monts, plaintiff; vs JOSEPH DUGAS, fils André, of the place called Sacré-Cœur de Jésus de Tourelle, district of Gaspé, defendant.

"A house and other buildings, repairs, improvements, clearings, situate on lot number forty-eight (48) of range six (6) of the township of Tourelle and the pre-emption rights on the said lot."

To be sold at the parochial church door of Sacré-Cœur de Jésus de Tourelle, county of Gaspé, P.Q., then the THIRD day of NOVEMBER 1950, at TEN o'clock in the forenoon.

M. J. FURLONG,
Shriff's Office, Sheriff.
Percé, P.Q., September 25, 1950. 28422-39-2
[First insertion: September 30, 1950]

MONTREAL

Fieri Facias de Terris
S. C. District of Montreal
Montreal, to wit: { RENÉ DOURTE, plain-tiff; vs SIGI SHWARC, defendant.

"A property or emplacement situate on Wilderton Street, in the City of Montreal, known and designated under No. 211 of the official subdivision of original lot 61 on the official plan and in the book of reference for the village of Côte-des-Neges, Montréal, with all the buildings thereon erected, bearing civic numbers 6085, 6087, 6087b, 6089, 6089b and 6091 of said Wilderton Street, in the City of Montreal."

To be sold at my office in the City of Montreal, on the TWENTY-THIRD of NOVEMBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

CAISSE & HURTEAU,
Sheriff's Office, Sheriff.
Montreal, October 17, 1950. 28563-42-2
[First insertion: October 21, 1950]

SAINT-FRANCIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Superior Court — Sherbrooke
District of St. Francis, { RAOUL LEBLOND, farmer, of St-François-Xavier-de-Brompton, district of St. Francis, plain- No. 8377

demandeur, vs ANTOINE STRATFORD, de Melbourne, district de St-François, défendeur.

Saisi en la possession du défendeur:

"Un terrain de cent vingt-huit acres en superficie environ, étant les trois quarts sud-est du lot numéro vingt-huit ($\frac{3}{4}$ S.E. de 28) dans le rang cinq du canton Melbourne, sur les plan et livre de renvoi officiels pour ce canton, avec les bâtisses, moins toutefois cette partie desdits trois quarts sud-est sise au sud-ouest du chemin allant de St-François-Xavier de Brompton à Kingsbury. Ce terrain est sujet à la réserve des mines mentionnées sous les inscriptions B. 30 N° 1669 et 1689."

Pour être vendu à la porte de l'église de Saint-Malachie, Kingsbury, le TRENTÉ-UN OCTOBRE 1950, à DIX heures a.m. (heure solaire).

Le Shérif,
JOS. LABRECQUE.
28423-39-2-o
Bureau du Shérif,
Sherbrooke, ce 26 septembre 1950.
[Première insertion, le 30 septembre 1950]
28423-39-2-o

SAINT-HYACINTHE

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Cour Supérieure,
District de St-Hyacinthe, { DAME EMMA
N° 6571. LANGLOIS,
des cité et district de
Montréal, veuve de

Ferdinand Jodoin, en son vivant cultivateur, de Ste-Madeleine, district de Saint-Hyacinthe, demanderesse; vs ALBERT LANGLOIS, bourgeois, de Ste-Madeleine, district de St-Hyacinthe, défendeur.

Saisi comme appartenant au défendeur:

Un emplacement situé en le village de Sainte-Madeleine, mesurant soixante-quinze pieds de largeur sur 80 pieds de profondeur, mesure anglaise, tenant en front la rue St-Joseph, en profondeur J.-B. Boulay ou représentants, d'un côté François Dion ou représentants, de l'autre côté un nommé Lusignan, cet emplacement étant partie du lot numéro cent trente-sept (ptie 137) des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Madeleine. Avec les bâtisses et autres constructions y érigées.

Pour être vendu à la porte de l'Église paroissiale de Ste-Madeleine, comté de St-Hyacinthe, le JEUDI, 23ième jour de NOVEMBRE 1950, à 10 heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
R. BOUSQUET.
Bureau du Shérif,
St-Hyacinthe, le 16 octobre 1950. 28584-42-2-o
[Première insertion: 21 octobre 1950]

tiff, vs ANTOINE STRATFORD, of Melbourne, district of St. Francis, defendant.

Seized as belonging to the defendant:

"A piece of land of about one hundred and twenty acres in superficies, being the south-east three quarters of lot number twenty-eight (S.E. $\frac{3}{4}$ of 28) in range five of the township of Melbourne, upon the official plan and book of reference for that township, with buildings; less however that part of the said south-east three quarters situate to the south-west of the road leading from St. François-Xavier-de-Brompton to Kingsbury. That piece of land is subject to the reserve of mines mentioned under the inscriptions B. 30 No. 1669 and 1689."

To be sold at the door of the church of St. Malachie, Kingsbury, the THIRTY-FIRST of OCTOBER 1950, at TEN in the forenoon (standard time).

JOS. LABRECQUE,
Sheriff.
Sheriff's Office,
Sherbrooke, this 26th of September 1950.
[First insertion, the 30th of September 1950]
28423-39-2-o

SAINT-HYACINTHE

Fieri Facias de Bonis et de Terris

Superior Court.
District of St. Hyacinthe, { DAME EMMA
No. 6571. LANGLOIS,
of the city and district of Montreal, widow of

Ferdinand Jodoin, in his lifetime a farmer, of Ste-Madeleine, district of Saint-Hyacinthe, plaintiff; vs ALBERT LANGLOIS, retired, of Ste-Madeleine, district of St. Hyacinthe, defendant;

Seized as belonging to the defendant:

An emplacement situate in the village of Sainte-Madeleine, measuring seventy five feet in width by 80 feet in depth, English measure, bounded in front by St-Joseph street, in depth by J.-B. Boulay or representatives, on one side by François Dion or representatives, on the other side by one named Lusignan, the said emplacement being part of lot number one hundred and thirty-seven (Part 137) on the official plan and in the book or reference for the parish of Sainte-Madeleine. With the buildings and other structures thereon erected.

To be sold, at the parochial church door of Ste-Madeleine, county of St-Hyacinthe, on THURSDAY, the TWENTY-THIRD day of NOVEMBER, 1950, at TEN o'clock in the forenoon.

R. BOUSQUET,
Sheriff.
Sheriff's Office,
St. Hyacinthe, October 16, 1950. 28584-42-2
[First insertion: October 21, 1950]

Index de la Gazette officielle de Québec, N° 42

ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS:

Beaulieu vs Ouellet	2638
Lessard vs Coderre	2638
Morneau vs Martin	2639
St-Laurent vs Maloney	2639

ARRÊTÉ EN CONSEIL:

1134 — Modifications aux règlements pris en exécution de la Loi des Appareils sous Pression	2639
---	------

Index of the Quebec Official Gazette, No. 42

ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY:

Beaulieu vs Ouellet	2638
Lessard vs Coderre	2638
Morneau vs Martin	2639
St-Laurent vs Maloney	2639

ORDER IN COUNCIL:

1134 — Amendments to the regulations under the Pressure Vessels Act	2639
---	------

AVIS AUX INTÉRESSÉS:

2622 NOTICE TO INTERESTED PARTIES:

2622

AVIS DIVERS:

MISCELLANEOUS NOTICES:

Association des Commis de Bureau de Drummondville (Existence terminée)	2642
Association des Employés de la Fonderie de Drummondville (Existence terminée)	2642
Association Sportive de St-Vital-de-Clermont (Fondation)	2641
Grand'Mère Knitting Company, Limited (Directeurs)	2642
La Fédération Nationale Catholique des Employés du Commerce, Inc. (Changement de nom)	2640
Laiterie de Kénogami Limitée (Directeurs)	2643
La Prévoyance (Directeurs)	2641
Le Centre Récréatif Colomb de Montmagny, Inc. (Règlements)	2640
Le Cercle Universitaire de Montréal Inc. (Directeurs)	2641
Le Cercle Universitaire de Montréal Inc. (Règlements)	2643
Les Instituteurs de l'Est (Formation)	2643
Le Syndicat National des Employés du Carborundum de Shawinigan Falls (Formation)	2640
L'Office de l'électrification rurale (Barage)	2640
National Carton Specialties Ltd. (Directeurs)	2639
St. Lawrence Kiwanis Club of Montreal Inc. (Directeurs)	2641
Union Nationale des Employés Municipaux de Granby (Existence terminée)	2642

Association des Commis de Bureau de Drummondville (Existence terminée)	2642
Association des Employés de la Fonderie de Drummondville (Existence terminée)	2642
Association Sportive de St-Vital-de-Clermont (Fondation)	2641
Grand'Mère Knitting Company, Limited (Directeurs)	2642
La Fédération Nationale Catholique des Employés du Commerce, Inc. (Change of name)	2640
Laiterie de Kénogami Limitée (Directeurs)	2643
La Prévoyance (Directeurs)	2641
Le Centre Récréatif Colomb de Montmagny, Inc. (By-Laws)	2640
Le Cercle Universitaire de Montréal Inc. (Directeurs)	2641
Le Cercle Universitaire de Montréal Inc. (By-Laws)	2643
Les Instituteurs de l'Est (Formation)	2643
Le Syndicat National des Employés du Carborundum de Shawinigan Falls (Formation)	2640
Rural Electrification Bureau (Dam)	2640
National Carton Specialties Ltd. (Directeurs)	2639
St. Lawrence Kiwanis Club of Montreal Inc. (Directeurs)	2641
Union Nationale des Employés Municipaux de Granby (Existence terminée)	2642

BILLS, ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE:

BILLS, LEGISLATIVE ASSEMBLY:

Concernant les bills privés qui seront présentés pendant la prochaine session	2633
---	------

Relating to private bills to be introduced during the coming session	2633
--	------

CHARTES — ABANDON DE:

CHARTERS — SURRENDER OF:

Delmay Fashions Inc.	2643
Fort Construction Limited	2644
High Rock Phosphates Limited	2644
Jack Krefting Limited	2645
Jufruit Inc.	2644
Kiddy's Wonderland Inc.	2644
L'Imprimerie Métropole Incorporée	2643
Milton Realities Inc.	2644

Delmay Fashions Inc.	2643
Fort Construction Limited	2644
Hish Rock Phosphates Limited	2644
Jack Krefting Limited	2645
Jufruit Inc.	2644
Kiddy's Wonderland Inc.	2644
Metropole Printing Incorporated	2643
Milton Realities Inc.	2644

DEMANDES A LA LÉGISLATURE:

APPLICATIONS TO LEGISLATURE:

Berry, Robert <i>et al.</i>	2636
Coaticook, ville de	2637
La Tuque, ville de	2638
Lortie, Léopold-Marcel	2636
Martineau, Simone	2634
Matane, ville de	2633
Québec, cité de	2634
Sherbrooke, cité de	2635
St-Jérôme, commissaires d'écoles de la cité de <i>et al.</i>	2635
Succession Armand Gauthier	2636
Succession Hermann Gottlieb Huber	2634
Succession Hon. Joseph Masson	2634
Trois-Rivières, cité de	2638
Victoriaville, commissaires d'écoles de la ville de	2636

Berry, Robert <i>et al.</i>	2636
Coaticook, town of	2637
La Tuque, town of	2638
Lortie, Léopold-Marcel	2636
Martineau, Simone	2634
Matane, town of	2633
Quebec, city of	2634
Sherbrooke, city of	2635
St-Jérôme, School Commissioners of the city of <i>et al.</i>	2635
Estate of Armand Gauthier	2636
Estate of Hermann Gottlieb Huber	2634
Estate of Hon. Joseph Masson	2634
Trois-Rivières, city of	2638
Victoriaville, School Commissioners of the town of	2636

DÉPARTEMENTS — AVIS DES:

DEPARTMENTAL NOTICES:

BIEN-ÊTRE SOCIAL ET DE LA JEUNESSE:

SOCIAL WELFARE AND OF YOUTH:

Ecoles de protection de la jeunesse.	2645	Youth Protection Schools.	2645
INSTRUCTION PUBLIQUE:		EDUCATION:	
Municipalité scolaire de:		School Municipality of:	
Ely-Nord	2645	North Ely	2645
Rimouski, paroisse de	2645	Rimouski, parish of	2645
TERRES ET FORETS:		LANDS AND FOREST:	
Service du Cadastre:		Cadastral Branch:	
Beauport, paroisse de	2646	Beauport, parish of	2646
Beauport, paroisse de	2646	Beauport, parish of	2646
L'Ange-Gardien, paroisse de	2646	L'Ange-Gardien, parish of	2646
Plessisville, village de	2646	Plessisville, village of	2646
TRAVAIL:		LABOUR:	
Comité paritaire du Commerce de Farnham (Modification)	2646	Comité paritaire du Commerce de Farnham (Amendment).	2646
ERRATUM:		ERRATUM:	
Mailhot vs Chrétien.	2648	Mailhot vs Chrétien.	2648
EXAMENS DU BARREAU:		BAR EXAMINATIONS:	
Hull: étude du droit.	2648	Hull: study of law	2648
Montréal: étude du droit	2646	Montreal: study of law	2647
Québec: étude du droit	2548	Quebec: study of law.	2648
GREFFES DE NOTAIRES:		NOTARIAL RECORDS:	
Belzile, Yves	2648	Belzile, Yves	2648
LETTRES PATENTES:		LETTERS PATENT:	
Advertising Sales and Sampling Ltd.	2622	Advertising Sales and Sampling Ltd.	2622
Alouette Enterprises Inc.	2622	Alouette Enterprises Inc.	2622
Anacon Extension Limited.	2623	Anacon Extension Limited.	2623
Canadian Ribbonette Co. Ltd.	2623	Canadian Ribbonette Co. Ltd.	2623
Collins Canadian Chemical Co., Inc.	2624	Collins Canadian Chemical Co., Inc.	2624
Commercial Associates Limited.	2624	Commercial Associates Limited.	2624
Dzlpé & Frères Ltée	2624	Dalpé & Frères Ltée	2624
Dorlene Realty Corp.	2625	Dorlene Realty Corp.	2625
Glenlea Golf Club Limited.	2625	Glenlea Golf Club Limited.	2625
Gomberg Construction Inc.	2626	Gomberg Construction Inc.	2626
J. H. Fournier Ltée	2626	J. H. Fournier Ltée	2626
J. Vaillancourt Ltée.	2626	J. Vaillancourt Ltée.	2626
Lebeau Combing Mills Ltd.	2627	Lebeau Combing Mills Ltd.	2627
Les Moniales Carmelites Déchaussées de Québec	2627	Les Moniales Carmelites Déchaussées de Québec	2627
L'Évêque Catholique Romain de Chicoutimi — The Roman Catholic Bishop of Chicoutimi.	2649	L'Évêque Catholique Romain de Chicoutimi — The Roman Catholic Bishop of Chicoutimi.	2649
Publications Faust Ltée — Faust Publications Ltd.	2627	Publications Faust Ltée — Faust Publications Ltd.	2627
St. Lambert Home Builders Ltd.	2628	St. Lambert Home Builders Ltd.	2628
Victoria Jobbing Co. Ltd.	2628	Victoria Jobbing Co. Ltd.	2628
PROCLAMATION:		PROCLAMATION:	
Convocation de la Législature pour l'expédition des affaires.	2649	Convocation of the Legislature for the dispatch of business.	2649
SIÈGE SOCIAL:		HEAD OFFICE:	
Café St-Jacques, Limitée.	2650	Café St-Jacques, Limitée.	2650
SOUMISSIONS:		TENDERS:	
Dolbeau, ville de	2657	Dolbeau, town of	2657
Leauzon, ville de	2657	Leauzon, town of	2657
Mandeville, commission scolaire de	2654	Mandeville, School Commission of	2654
Plessisville, village de	2652	Plessisville, village of	2652
Sherbrooke, cité de	2650	Sherbrooke, city of	2650
Ste-Foy, ville de	2653	Ste-Foy, town of	2653

St-Laurent, ville de	2656	St-Laurent, town of	2656
St-Michel des Saints, commission scolaire de	2655	St-Michel des Saints, School Commission of	2655
VENTE, LOI DE FAILLITE:		SALE, BANKRUPTCY ACT:	
Deshaies, Egide	2658	Deshaies, Egide	2658
VENTES POUR TAXES:		SALES FOR TAXES:	
Montréal, cité de (Correction)	2629	Montreal, city of (Correction)	2629
St-Lambert, cité de	2631	St-Lambert, city of	2631
VENTES PAR SHÉRIFS:		SHERIFFS' SALES:	
ABITIBI:		ABITIBI:	
Simard & Frères & Cie Limitée vs Cousineau	1659	Simard & Frères & Cie Limitée vs Cousineau	2659
ARTHURASKA:		ARTHURASKA:	
Bouchard vs Provencher	2659	Bouchard vs Provencher	2659
GASPÉ:		GASPÉ:	
D. Bouchard Ltée vs Dugas	2660	D. Bouchard Ltée vs Dugas	2660
MONTRÉAL:		MONTREAL:	
Dourte vs Shwarc	2660	Dourte vs Shwarc	2660
SAINT-FRANÇOIS:		SAINT FRANCIS:	
Leblond vs Stratford	2660	Leblond vs Stratford	2660
SAINT-HYACINTHE:		SAINT HYACINTHE:	
Langlois vs Langlois	2661	Langlois vs Langlois	2661
28599-o		28599-o	